

# Templiner Journal

Auflage: 12.500 Exemplare

**KURSTADT**

www.templiner-kurstadt-journal.de

20. Jahrgang

**TEMPLIN**  
THERMALSOLEHEILBAD



*Wissen, was los ist...  
...für Templiner und Gäste*

Ausgabe 214 | 16. März 2023

Kostenlose Verteilung an Haushalte in Templin und den Ortsteilen

**FRÜHLINGS**

**ERWACHEN**  
SHOPPEN IN DER INNENSTADT

**26.03.2023**

Verkaufsoffener Sonntag

Bei einer **Fashion-Show** zeigen unsere Templiner Modegeschäfte die Trends für dieses Jahr. Seien Sie um **12.00 Uhr** mit dabei!

**PROGRAMM MARKTPLATZ  
VON 10.00 BIS 16.00 UHR**

**GESCHÄFTE  
GEÖFFNET!**  
Ab 13.00 Uhr laden Sie die teilnehmenden Geschäfte zum Sonntagsshopping ein!

**SAVE  
THE DATES!**

Die nächsten  
Veranstaltungen  
direkt auf dem  
Marktplatz  
Templin.

**TEMPLINER**

**OSTERMARKT**

AUF DEM HISTORISCHEN MARKTPLATZ

**08.04.2023**

MIT PROGRAMM FÜR DIE GANZE FAMILIE

Es erwartet Sie ein buntes Programm für Klein & Groß mit Osterspielen, Bastelspaß, einer Kinderdisco, Ständen, Blumen sowie Musik und verschiedenen Leckereien.

**PROGRAMM MARKTPLATZ  
VON 10.00 BIS 17.00 UHR**

# MKC Templin Kino im MKC März/April 2023



Foto: www.tomschweers.de

**Veranstaltung**  
Ü 30-Party  
Sa, 25.03.2023



**Komödie**  
How to date a feminist  
Uckermärkischen Bühnen Schwedt  
Fr, 01.04.2023



**Kino aktuell**  
What's love got to do with it?  
ab Do, 16.03.2023



**Ökofilmtour 2023**  
Vogelperspektiven  
Di, 28.03.2023

## Der März auf einen Blick

16 Do	15:00	Mumien - Ein total verwickeltes Abenteuer Animation, FSK 6 J.
	17:00	What's love got to do with it? Komödie/Romanze, FSK 6 J.
	19:30	The Son - Drama, FSK 12 J.
17 Fr	15:00	Mumien - Ein total verwickeltes Abenteuer Animation, FSK 6 J.
	17:00	What's love got to do with it? Komödie/Romanze, FSK 6 J.
	19:30	Film des Monats: Die Frau im Nebel Thriller/Romanze, FSK 16 J.
18 Sa	15:00	Mumien - Ein total verwickeltes Abenteuer Animation, FSK 6 J.
	17:00	The Son - Drama, FSK 12 J.
	19:30	What's love got to do with it? Komödie/Romanze, FSK 6 J.
19 So	15:00	Mumien - Ein total verwickeltes Abenteuer Animation, FSK 6 J.
	17:00	What's love got to do with it? Komödie/Romanze, FSK 6 J.
	19:30	The Son - Drama, FSK 12 J.
20 Mo	15:00	Mumien - Ein total verwickeltes Abenteuer Animation, FSK 6 J.
	17:00	The Son - Drama, FSK 12 J.
	19:30	What's love got to do with it? Komödie/Romanze, FSK 6 J.
23 Do	15:00	Winterabenteuer mit Pettersson und Findus Animation, FSK 0 J.
	17:00	What's love got to do with it? Komödie/Romanze, FSK 6 J.
	19:30	Akropolis Bonjour - Monsieur Thierry macht Urlaub - Komödie/Romanze, FSK 12 J.
24 Fr	15:00	Winterabenteuer mit Pettersson und Findus Animation, FSK 0 J.
	17:00	Akropolis Bonjour - Monsieur Thierry macht Urlaub - Komödie/Romanze, FSK 12 J.
	19:30	What's love got to do with it? Komödie/Romanze, FSK 6 J.
25 Sa	20:00	Ü 30 Party
26 So	15:00	Winterabenteuer mit Pettersson und Findus Animation, FSK 0 J.
	17:00	Akropolis Bonjour - Monsieur Thierry macht Urlaub - Komödie/Romanze, FSK 12 J.
	19:30	Film des Monats: Die Frau im Nebel Thriller/Romanze, FSK 16 J.
27 Mo	15:00	Winterabenteuer mit Pettersson und Findus Animation, FSK 0 J.
	17:00	What's love got to do with it? Komödie/Romanze, FSK 6 J.
	19:30	Akropolis Bonjour - Monsieur Thierry macht Urlaub - Komödie/Romanze, FSK 12 J.
28 Di	19:00	„Ökofilmtour: Vogelperspektiven Dokumentation, FSK 0 J.

## Vorschau April

01 Sa	20:00	How to date a Feminist Uckermärkische Bühnen Schwedt
15 Sa	19:00	RENFT - akustisch - Konzert

## Vorschau Mai

14 So	Muttertagskonzert Preußisches Kammerorchester
-------	--

	Sonderfilmvorstellungen
	Veranstaltungen
	Kinoprogramm

## AUSSTELLUNG

### Sag niemals: „Muss ja!“ Bettina Mundry, Malerei, Zeichnung, Collage

Wer sich auf die Arbeit von Bettina Mundry einlässt, wird an diesem Gedanken wohl kaum vorbeikommen. Sie malt realistisch, meist überlebensgroß, die Bilder intensiv in ihrer Farbigkeit, intensiv auch in ihrer Aussagekraft. In der Regel sind es Portraits von Menschen, die ihr am Herzen liegen, die sie berühren. Menschen die etwas zu erzählen haben und die vielleicht nicht mit dem Mund, wohl aber mit den Augen sprechen können.

Dauer der Ausstellung: bis 03.04.2023

## VERANSTALTUNGEN

### Ü 30-Party

Endlich soll es wieder losgehen. Die beliebten Ü-30 Partys im gepflegten Ambiente des MKC gehen in die nächste Runde. DJs unterschiedlicher Stilrichtungen und mit dem sicheren Gefühl für die passende Wunschkonzerte legen auf. Im Foyer gibt es kühle Getränke, Snacks und eine Cocktailbar.

### How to date a feminist

#### Komödie

#### Gastspiel der Uckermärkischen Bühnen Schwedt

Kate steht auf Mistkerle, Steve ist Feminist. Kann das gut gehen? Zwischen beiden herrscht eine starke Anziehungskraft - und sie landen nicht nur im Bett, sondern in einer schlagfertigen Komödie, in der die Vielschichtigkeit von Liebesbeziehungen und die Widersprüchlichkeiten des modernen Geschlechterlebens aufs Korn genommen werden. Tatsächlich scheitert ihre Ehe schon am ersten Tag

und es bedarf großer Anstrengungen, um die gegenseitige Zuneigung in einem grandiosen Finale zu einem Happy End zu führen.

## ÖKOFILMTOUR 2023

### Vogelperspektiven

Dokumentation - D 2023 - FSK: 0 J. (106 Min)  
Regie: Jörg Adolph

„Vogelperspektiven“ klärt nicht nur auf und informiert, er wartet auch mit Aufnahmen der Vögel selbst auf - und das in faszinierenden Bildern, wie sie Naturfilme in der Regel auszeichnen. Ein Naturfilm ist dies natürlich nicht, eher schon eine informative und kämpferische Dokumentation, die aufzeigen will, dass es Fünf vor Zwölf ist, was die Erhaltung vieler Vogelarten angeht. Mit jeder, die verschwindet, schwindet auch der Reichtum dieser Welt, und die nächste Generation ist ein wenig ärmer. - Peter Osteried  
Anschließend Gespräch mit Dipl. Biologe Thomas Volpers  
Arnulf Conradi (Autor, Birdwatcher, Filmprotagonist) angefragt

## FILM DES MONATS

### Die Frau im Nebel

Thriller/Drama/Romanze - KOR 2023 - FSK: 16 J. (138 Min.) Regie: Park Chan-Wook  
Die Geschichte erzählt von einem Polizisten, der sich in eine Verdächtige verliebt. Ein an und für sich konventioneller Plot, der in den Händen von Park Chan-Wook zu mehr wird - einem Film über Verlust. Ein Film, der die Erzählform wechselt, geheimnisvoll ist und in den Bann zieht - erst wie ein Krimi-Thriller anmutet, dann jedoch eine Transformation durchmacht - inklusive Orts- und Zeitwechsel.

## KINOPROGRAMM

### What's love got to do with it?

Komödie/Romanze - GB 2023 - FSK: 6 J. (109 Min.) Regie: Shekhar Kapur  
In der entzückenden britischen Liebeskomödie wird der Frage nachgegangen, wie man heutzutage den Partner fürs Leben findet. Dokumentarfilmerin Zoe (Lily James) begleitet ihren Jugendfreund Kazim (Shazad Latif) nach Pakistan. Seine Eltern haben für ihn eine Ehe arrangiert und Zoe hält das erste Aufeinandertreffen zwischen den zukünftigen Eheleuten mit der Kamera fest. Dabei stellt sich auch Zoe die Frage, welche Wege es zur Liebe noch geben könnte.

## The Son

Drama - USA/GB/F 2022 - FSK: 12 J. (123Min.) Regie: Florian Zeller  
Kate wendet sich an ihren Ex-Mann Peter. Ihr gemeinsamer Sohn Nicholas will nicht mehr in die Schule. Sie kommt nicht mehr an ihn heran. Peter sucht das Gespräch und Nicholas zieht zu ihm, seiner Frau und dem neuen Baby, doch auch hier fühlt sich der 17-jährige Junge verloren. Es ist ein immenser Seelenschmerz, der ihn nicht loslässt, den sein Vater aber nicht verstehen kann. Weil für ihn alles rational sein muss. Doch wie soll man rational erklären, welche Auswirkungen eine Depression auf einen Menschen hat? Nach „The Father“ meldet sich Regisseur Zeller nun mit „The Son“ zurück. Mit Hugh Jackman als ein Vater, der nicht versteht, was passiert, und Zen McGrath als sein Sohn, der der Seelenpein überdrüssig ist.

## Akropolis Bonjour - Monsieur Thierry macht Urlaub

Komödie/Romanze - F 2022 - FSK: 12 J. (96 Min.) Regie: François Uzan  
Seit sich Thierry aus den Berufsleben zurückzog, hat er nur noch eine Obsession - tausende alte Familienfotos zu digitalisieren. Er ist von der Idee begeistert, seine Familie hingegen genervt. Alle haben ohnehin mit sich selbst genug zu tun. Als seine Frau ihm eröffnet, dass sie die Scheidung will, fasst Thierry einen (seiner Meinung nach) genialen Plan: Er will mit seiner Familie noch einmal den Urlaub in Griechenland 1998 nachstellen und die Romantik von damals aufleben lassen. Doch die Familie ist nicht mehr dieselbe wie damals, und so geht schief was nur schiefgehen kann.

## Multikulturelles Centrum Templin e.V.

Prenzlauer Allee 6 - 17268 Templin  
Tel. 03987 551063  
info@mkc-templin.de

**Foyer-Galerie, Café  
und Kartenverkauf**  
Mo/Do/Fr/Sa/So  
14:00-19:00 Uhr

**Online-Verkauf für alle Tickets!**  
[www.mkc-templin.de](http://www.mkc-templin.de)



# Frühlingserwachen



Verkaufsoffener Sonntag  
**Modenschau**  
auf dem Marktplatz!  
26. März 2023, 12.00 Uhr

Geschäfte geöffnet:  
von 13.00 bis 17.00 Uhr

**MODE**  
**by**  
**SCHULZ**  
— Damen, Herren & Wäsche —  
Am Markt 18 · 17268 Templin

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag  
10.00 - 18.00 Uhr  
Samstag  
10.00 - 12.30 Uhr



# Steinhage Landtechnik Prenzlau GmbH

## Maschinen für die Gartenarbeit von Profis

**Haßleben.** Wer auf der Suche nach Landtechnik oder Kommunalgeräten ist, kommt an der Firma Steinhage Landtechnik Prenzlau GmbH mit Sitz in Haßleben nicht vorbei. Das Unternehmen wurde 1990 in Seelübbe gegründet, doch bereits ein Jahr später etablierte sich die Firma auch in Haßleben mit einem Standort, der im Laufe der Jahre als Firmensitz mit Werkstätten ausgebaut wurde. Zunächst war die Firma nur auf Landtechnik, also Traktoren, Mähdrescher und Bodenbearbeitungsgeräte als Partner für die Landwirte der Region spezialisiert. Doch sehr schnell nahm die Geschäftsführung auch den Verkauf, den Service und die Reparatur von Kommunalgeräten für Private, gewerbliche Anbieter und Kommunen mit ins Programm, erläutert Andreas Neumann, er ist einer der Geschäftsführer neben Karsten Steinhage. Der Bedarf an qualitativ hochwertigen Maschinen, wie Rasenmäher, Freischneidern, Laubbläsern, Aufsitzmähern, Heckensche-



ren und vielem anderen mehr war einfach vorhanden, so der Geschäftsführer weiter. Selbst Rasenroboter werden durch einen extra geschulten Mitarbeiter verkauft und auch gewartet und repariert. Wenn es um Garten und Kommunalgeräte geht, gibt es eigentlich nichts, was die Firma nicht führt, und dies Marken offen-



**Mit 20 jähriger Berufserfahrung ist Susan Reinhardt ihre Ansprechpartnerin im Standort Hassleben.**

Kunden schätzen vor allem den Service des gut etablierten mittelständischen Unternehmens. 55 Mitarbeiter zählt die Firma inzwischen, davon sieben Azubis. Selbst die vier Ausbildungsstellen, die ab August zu besetzen waren sind bereits vergeben. Andreas Neumann meint, es habe sich in der Region herum-

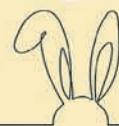
gesprochen, dass die Firma Steinhage ein zuverlässiger Arbeitgeber mit interessanten Arbeitsplätzen sei. Viele der 55 Mitarbeiter haben ihre Jobs von der Pike auf im Unternehmen begonnen. So wie Susan Reinhardt, die vor 20 Jahren als Azubi im Unternehmen angefangen und inzwischen als Verkaufsberaterin für Kommunaltechnik den gesamten Verkauf einschließlich Beratung in Haßleben inne hat.

Wer auf der Suche nach neuen Geräten ist, die die Gartenarbeit erleichtern, sollte sich den **1. April** im Kalender eintragen. Da ist „**Gartenstart**“ am Standort Seelübbe von Steinhage Landtechnik. Gartengeräte und -maschinen werden hier präsentiert und erklärt. Darüber hinaus wird es für jung und alt ein Rahmenprogramm geben.

**Kontakt:**  
Steinhage Landtechnik  
Prenzlau GmbH  
Kuhzer Str. 13  
17268 Boitzenburger Land,  
Haßleben  
Tel. 039884 609-0



**Die 3 Azubis im Standort Haßleben, v.l. Niklas Neubauer, Luisa Stüber und Tony Lange**



*Veranstaltungshinweise:*

- 01.04.23 > Gartenstart Seelübbe
- 01.05.23 > Grüne Meile Prenzlau
- 06.05.23 > Automeile Prenzlau

Frohe Ostern, wünscht das Team der  
Steinhage Landtechnik!

**Steinhage**  
LANDTECHNIK PRENZLAU GMBH  
Ansprechpartner: 0398846090

**Templin.** Nach Umstrukturierungen in der Führungsstruktur kommt das Unternehmen nun in ruhigeres Fahrwasser, so Geschäftsführer Jacques Brandenburger. Zwei Geschäftsführer teilen sich die Aufgaben, so der in Fürstenwalde ansässige Unternehmer Frank Mettchen und Jacques Brandenburger. Zur Führungs-Crew gehört Ramona Krause als Heimleiterin. Der Senioren-Landsitz ist eine vollstationäre Pflegeeinrichtung unter privater Trägerschaft. Die Einrichtung wurde im September 2008 eröffnet und bietet bis zu 104 pflegebedürftigen Menschen ein Zuhause, das Unterkunft, Verpflegung, hauswirtschaftliche Versorgung und individuelle pflegerische Betreuung einschließt. Aufgenommen werden leicht- bis schwerstpflegebedürftige Menschen der Pflegegrade 1-5, auch in der Verhinderungs- oder Kurzzeitpflege. Nach 9 Monaten sehr intensiver Veränderungen sowohl in Struktur- als auch in Personalangelegenheiten könne nun endlich durchgeatmet werden. Ebenso seien Auflagen der Heimaufsicht umgesetzt worden. Diese hätte im Juli vergangenen Jahres einen Aufnahmestopp für weitere Bewohner verfügt, weil die

# Senioren-Landsitz

## kommt nach Umstrukturierungen in ruhiges Fahrwasser

### Neue Physiotherapie öffnet am 1. April

vorherige Geschäftsführung auf Beanstandungen nicht adäquat reagiert hatte. Es sei nun amtlich bestätigt worden, dass die Rahmenbedingungen für das Pflegeheim, eingehalten werden, so der Geschäftsführer. Auch was die Besetzung der Stellen mit den erforderlichen Fachkräften betrifft, sei der Senioren-Landsitz im Moment in einer recht komfortablen Situation. Anders als in anderen Pflegeeinrichtungen gebe es keinen Fachkräftemangel, so Brandenburger. Von den 45 Mitarbeitern seien 13 Pflegefachkräfte. Es gebe darüber hinaus mehr Pflegehelfer als der Gesetzgeber es für diese Einrichtung fordert. Als Beispiel nannte der Geschäftsführer die Verdopplung der Anzahl, von 4 auf 8, jener Mitarbeiter, die sich täglich intensiv um die Beschäftigung der Heimbewohner kümmern. „Wir haben so die Möglichkeit uns noch intensiver um die uns anvertrauten Menschen



**Heimleiterin Ramona Krause  
und Geschäftsführer  
Jacques Brandenburger**

mit Spiel, Bewegung und Musik zu kümmern“, so Brandenburger. Ausgezahlt habe sich, was die Personalentwicklung betrifft, dass Schwerpunkt auf die Fortbildung aller Mitarbeiter gelegt wurde. Die Qualität der Betreuung konnte so deutlich verbessert werden. Um neue Mitarbeiter zu rekrutieren, sei ein ganzes Paket von Maßnahmen umgesetzt worden. So seien etliche Stellenanzeigen geschaltet worden,

Kontakte in verschiedenen Netzwerken aktiviert worden. Fachkräftemangel sei so kein Thema mehr. Nicht zuletzt hätten sich die Gehälter seit Juni vergangenen Jahres um durchschnittlich 20 Prozent verbessert. Inzwischen sei auch Betreutes Wohnen, besonders durch die Unterstützung der Stadt Templin, insbesondere des Bürgermeisters möglich. Aktuell würden drei Personen betreut, möglich wären aber 10. Zur besseren Mitarbeiterzufriedenheit habe deutlich der Einsatz eines Mediators beigetragen ergänzte Heimleiterin Ramona Krause. Konflikte könnten so schnell aus der Welt geschafft werden, bevor sie größere personelle Auswirkungen hätten. Tatsache sei, dass Pflege doch ein Job sei, der viele Konflikte heraufbeschwören kann, wenn nicht sofort reagiert werde. Zudem wirkten immer noch die Corona-Jahre nach die an den Mitarbeitern nicht spurlos vorbeigegangen seien. Inse-

samt habe man bei der Auswahl der Mitarbeiter auch ein wenig Glück gehabt. Sie seien allesamt sehr engagiert, so der Geschäftsführer.

Was Gerüchte um die Schließung der Physiotherapie im Landsitz betrifft, stellte Jacques Brandenburger richtig, dass am 1. März das Mietverhältnis mit der bisherigen Physiotherapie beendet worden ist. Richtig sei aber, dass am 1. April eine neue Physiotherapie im Landsitz ihre Tätigkeit aufnehmen soll. Die Versorgung der Bewohner und natürlich vieler Templiner Patienten sei also voraussichtlich bald wieder gesichert. Was den Hotelbereich betrifft sei man mit einer guten Auslastung der 50 Zimmer recht zufrieden. Gleichwohl stehe für diesen Bereich noch Arbeit bevor. So könnten 20 weitere Zimmer dieses Jahres wieder zur Verfügung stünden. Man denke hier auch an spezielle Nutzungen, um zum Beispiel Menschen, die durch Corona Schädigungen davongetragen hätten gut zu betreuen. Der Landsitz befinde sich also auf sehr gutem Wege, sich weiter als solides Unternehmen in der Pflege und als Tourismus-Anbieter zu profilieren.



Wir machen Ihre Veranstaltung zu einem besonderen Erlebnis!



Unser  
Oster-Programm  
2023

Hochzeiten, Betriebsfeiern, Geburtstage, Jubiläen, Catering und vieles mehr.

Wir richten Ihr Event für verschiedene Anlässe professionell aus. Unsere Full-Service-Eventabteilung bietet Ihnen alles aus einer Hand und findet auch für kleines Budget eine individuelle Lösung.

Jetzt schon planen z. B. für Himmelfahrt oder Pfingsten und eine schöne Veranstaltung in der Natur genießen.

- Komplette Planung und Organisation
- Catering (auch außer Haus)
- großer Festsaal mit bis zu 100 Sitzplätze mit Podium und Medientechnik
- Großzügiger und barrierefreier Innenbereich
- Kleine Seminarräume
- Restaurant mit 90 Sitzplätze
- Café mit Außenterrasse
- Bar

- 6.4. - Donnerstag:** Anreise der Gäste
- 7.4. - Freitag:** Buchlesung „Tierische Kurzgeschichten“ von Herrn Dr. Beyer
- 8.4. - Samstag:** Comedy mit Donato Plögert
- 9.4. - Sonntag:** Osterwanderung und Musik am Osterfeuer mit Herrn Klausch
- 10.4. - Montag:** Filmmachmittag

#### Reservierung - Buchung

Telefon 03987 - 70 79 00  
E-Mail: post@landsitz-kur.de

Landsitz-Hotel Templin  
Dargersdorfer Straße 123, 17268 Templin  
Internet: www.landsitz-kur.de

*Landsitz*  *Hotel*

Hotel • Gesundheit • Kongress • Tagung • Restaurant

# Ziegel formen, Feldbahn fahren und Tonstiche entdecken

## Der Ziegeleipark Mildenberg an der Havel bietet besondere Erlebnisse für alle, die alte Technik, einzigartige Natur und historische Bahnen lieben

Der Ziegeleipark Mildenberg, Industriemuseum und Erlebnispark in einem, öffnet nach einer produktiven Winterpause am 1. April wieder seine Pforten und lädt alle Technikfans, Naturverbundene, Bahnliebhaber und die ganze Familie ein, den Park wiederzuentdecken. Den **besten Überblick** über das einstige Industriegelände lässt sich mit der **Feldbahn** verschaffen, die auf dem weitläufigen Gelände früher Ziegel und Kohle transportierte. Die Bahn fährt von 12 bis 17 Uhr immer zur vollen Stunde rund 45 Minuten durch den Park. Die originale Tonlorenbahn dagegen startet täglich 13 Uhr in die Landschaft der stillgelegten Tonstiche. Da sich hier die Natur das Terrain zurückerobert hat, gleicht die 90-Minuten-Fahrt einer kleinen Expedition durch den Urwald.

**Wie wird ein Ziegel gestrichen? Was ist ein Ringofen? Und was hat eine Dampfmaschine eigentlich mit Transmission zu tun?**

In spannenden Aktionen können sich interessierte Gäste von un-

seren Gästeführern innerhalb von 30 Minuten an unterschiedlichen Standorten im Park erklären lassen, wie damals auf Ziegelei alles funktionierte. Und das alles inklusive. Dieses Jahr sind nämlich alle Bahnfahrten und Aktionen im Tagesticket enthalten und können ohne Voranmeldung täglich erlebt werden.

Über die harte Arbeit und das karge Leben der Ziegelerbeiter berichten zudem mehrere Ausstellungen. Die multimediale Schau „Bausteine für Berlin“ und „Werktätige im VEB“ nimmt mit auf eine Zeitreise in die Blütezeit der Ziegelindustrie. Oder man läuft mit einem leuchtenden Ziegel in der Hand durch den Brennkanaal eines Ringofens und erlebt, wie sich je nach Temperatur die Farbe des Ziegels ändert. Solche Mitmachaktionen machen Kids riesigen Spaß. So ist das Areal für Familien ein Erlebnispark mit viel Platz zum Toben und Spielen. **Es gibt Wasserspielplätze und Schienenfahrrad, Kleintiergehege und Go-Karts, Schatzsuche und GPS-Rallye.**



**Neu ist der Wasserspielplatz** am Herzbergstich mit Wasserlauf, Badestelle, Booten und mit Stationen, an denen Kids die Ziegelfertigung nachspielen können. Wer mit seinen eigenen Händen echte Ziegel herstellen möchte, kann das auch an alten Streichertischen unter den Trockenschuppen tun. Schürze um und los geht's. Was früher tägliche Plackerei war, ist heute ein Vergnügen und beschert obendrein ein Andenken. Kaum zu glauben, dass ein Streicher einst an die 5.000 Rohlinge schaffte. Am Tag.

Zu Beginn der Saison hat der Ziegeleipark gleich zwei Highlights. Wie wäre es denn, selbst mal eine

echte Diesellok zu steuern?

**Groß und Klein können ihren Ziegeleibahn-Führerschein machen.** Der Fahrlehrer bringt Neugierigen bei, wie man richtig anfährt, bremst und die Weichen stellt. Schon nach einer halben Stunde Training gibt's den begehrten Führerschein - Fahrspaß inklusiv!

**Termine:** 3.-6. u. 11.-14. April 23  
**Anmeldung:** Tel. 03307 310410

Zudem stimmt der Ziegeleipark auf die Osterzeit mit einem Osterkalender auf der Homepage ein. Jeden Tag können tolle Preise gewonnen werden. Einfach auf der Website ab dem 3. April

vorbeischaun und gewinnen!

**Am Ostersonntag** können Groß und Klein im Ziegeleipark dann auf eine **Osterrallye** gehen, spannende Fragen beantworten und sich eine kleine **Osterüberraschung im Besucherzentrum** abholen, wenn alle Fragen rund um den Osterhasen geknackt wurden.

**Kontakt:**

Ziegeleipark Mildenberg  
Ziegelei 10  
16792 Zehdenick OT Mildenberg  
Tel. 03307 310410  
info@ziegeleipark.de  
www.ziegeleipark.de

**Öffnungszeiten:**

01.04.-08.08. & 24.08.-05.11.23  
täglich 10 – 18 Uhr

**Eintritt, Bahnfahrten u. Aktionen:**

Erwachsene 10 Euro,  
Kinder (4 - 14 Jahre) 5 Euro

**Ziegeleibahn-Führerschein:**

Kinder (6 - 14 Jahre und ab Mindestgröße 1,30 Meter) und Erwachsene 15 Euro

**Die Osterrallye ist kostenlos!**

**Macht mit! Und sucht Ziegel-Eier bei der Osterrallye am Ostersonntag!**

**Ziegeleipark Mildenberg**  
Industriemuseum mitten in der Natur

**Ausstellungen**  
 **Bahnfahrten und Führungen**  
 **Spiel & Spaß**  
 **Tagen, Feiern & Erleben**

**Ziegeleipark**  
INDUSTRIE-KULTUR & NATUR



# BAUSTOFFE Templin

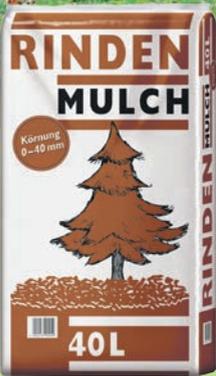
Hindenburgstraße 13 · 17268 Templin · Tel.: 03987 409816 · Fax.: 03987 409817

## Gartenträume werden wahr!

### T&J Lamellenzaun

Stück je **21,99 €**

**T&J Lamellenzaun**  
180 x 180 cm Rahmen 18/45  
21,99 € / Stück



**AKTION**  
5 Sack Rindenmulch  
für 15,00 €

**Rindenmulch 40 l**  
3,49 € / Sack

- Aktion 5 Sack für 15,00 € (3,00 € / Sack)**
- Zur Bodenabdeckung aus naturreiner Nadelholzrinde zur ganzjährigen Anwendung,
  - Schützt den Boden vor Austrocknung, Verschlämmung und unterdrückt nachhaltig Unkrautwuchs,
  - Verleiht dem Garten ein gepflegtes Aussehen,
  - Wirkt humusbildend, schützt vor Frost und speichert Feuchtigkeit sowie Wärme

**Einschlaghülse, feuerverzinkt, verschiedene Größen**  
z.B. 7,1 / 7,1 / 75,0 cm, 5,49 € / Stück

Stück je **5,49 €**



**Kantholzpfeiler grün**  
11,99 € (ohne Abb.)  
allseitig glatt 70 x 70 x 180 cm



**Blumenerde 40 l**  
3,19 € / Sack

- Geeignet für alle Zimmerpflanzen außer Moorbeetpflanzen (z.B. Azaleen, Rhododendren).**
- Enthält alle wichtigen Haupt- und Spurennährstoffe als Startdüngung,
  - Ist biologisch aktiv,
  - Fördert gesundes Wachstum und eine gesunde Pflanzen-Entwicklung

**Jetzt ist Pflanzzeit!**



**Pflanzerde 40 l**  
3,29 € / Sack

- Zum Anpflanzen für alle Gartenpflanzen, z.B. Stauden, Blumen, Zier- und Obstgehölze, Bäume, Gemüse, außer Moorbeetpflanzen (z.B. Azaleen, Rhododendren).**
- Enthält alle wichtigen Haupt- und Spurennährstoffe als Startdüngung,
  - Ist biologisch aktiv,
  - Fördert eine gesunde und kräftige Pflanzen- und Blütenbildung

### Das Trendmagazin für schönere Außenbereiche!

Gartenideen 2023

Jetzt QR-Code scannen und unsere digitalen Gartenideen entdecken!



**Montag - Freitag von 6.30 - 18.00 Uhr**  
**Samstag 8.00 - 12.00 Uhr**



wünscht dir viel Spaß!

# 2 Jahre nach Brand - Wiederbezug der Wohnungen im Haselweg 3 und 4 in Templin

**Templin.** Nach Fertigstellung des letzten Aufgangs im Haselweg 4 in Templin konnten somit im Oktober letzten Jahres die Wohnungen 2 Jahre nach dem Brand wieder bezogen werden.

Die Freude über die Sanierung der Wohnungen war bei allen sehr groß, da viele Bewohner in ihr gewohntes Umfeld zurückkehren konnten. Einige Bewohner sind vorher schon in andere aus den unterschiedlichsten Gründen frei gewordenen



*Haselweg 3 und 4 nach der Sanierung*



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

*Aus Liebe zum Menschen.*

**Sie brauchen uns?  
Wir sind für Sie da!**

- + Häusliche Krankenpflege
- + Beratungsstelle für Demenzkranke
- + Dementenbetreuung in der Häuslichkeit / in der Gruppe
- + Begegnungsstätte
- + Altenpflegeheim
- + Service Wohnen
- + Katastrophenschutz
- + Wasserwacht
- + Erste-Hilfe-Ausbildung
- + Netzwerk Gesunde Kinder
- + Kleiderstube für jedermann
- + Blutspende

**Kreisverband Uckermark  
West/Oberbarnim e.V.  
Kreisgeschäftsstelle  
Puschkinstraße 15  
17268 Templin  
Tel.: 03987 7006-10**

**Altenpflegeheim  
„Margarethe-Hennig-Haus“  
Kastanienstraße 4  
17268 Templin  
Tel.: 03987 202-130**

**www.drk-umw-ob.de**

Wohnungen zurückkehrt. 3 Mietparteien bleiben in den Ersatzwohnungen im Stadtbereich und werden weiterhin wie gewohnt durch unser Häusliche Krankenpflege versorgt.

Die neu bezogenen Wohnungen im Haselweg 3 und 4 sind modern ausgestattet und verfügen alle über Fußbodenheizungen und Duschen. Es wurden Fahrräder- und Rollatoren-Garagen gebaut, sodass die Bewohner zukünftig ihre Hilfsmittel nicht mehr mit in ihre Wohnungen nehmen müssen.

Der Haselweg 3 konnte schon im letzten Jahr im

November komplett wiederbezogen werden. Die Wohnungen im Haselweg 4 werden ebenfalls seit dem letzten Jahr bis Stand heute weiter bezogen. Einige wenige Wohnungen sind aktuell noch frei, wobei hier auch schon Besichtigungen vor Ort stattfinden, um die noch freien Wohnungen so schnell wie möglich wieder zu belegen.

Bei Bedarf an seniorengerechtes Wohnen können Sie sich gerne an die Pflegedienstleitung Frau Heike Kohn, Tel. 03987/700633 wenden.

*Heike Kohn*

## Veränderungen und Entwicklungen im DRK Altenpflegeheim „Margarethe-Hennig-Haus“ in Templin und in der DRK Seniorenwohnanlage „Barnimpark“ in Eberswalde



*Großzügiges Einbettzimmer nach Reduzierung der Bettenzahlen*



*Flurgestaltung mit Möbeln, die teilweise von Bewohnern mitgebracht wurden*

Im Jahre 2009 ist das Brandenburgische Pflege- und Betreuungsgesetz (BbgPBWoG) in Kraft getreten. In § 9 BbgPBWoG und in der zum 1. Juli 2010 erlassenen Strukturqualitätsverordnung (SQV) sind Strukturanforderungen geregelt. Der § 8 Abs. 2 der SQV sagt aus, dass das unmittelbare Wohnumfeld grundsätzlich einer Bewohnerin bzw. einem Bewohner zur Verfügung stehen soll.

Innerhalb der Übergangsfrist haben wir im „Margarethe-Hennig-Haus“ die Verordnung umgesetzt. Ein Umbau der Doppelzimmer in Einzelzimmer kam für uns nicht in Frage. Die Einzelzimmer hätten dann nicht mehr die gemäß § 8 Abs. 3 SQV vorgeschriebene Mindestgröße von 14 m<sup>2</sup>. Um das Einzelzimmerangebot zu gewährleisten, erfolgte eine Reduzierung der Heimplätze von 80 Betten auf 67 Betten. Seit April 2022 bewohnt nun jeder Bewohner des Altenpflegeheimes ein Einzelzimmer. Die alleinige Nutzung des Doppelzimmers bietet mehr Raum für die individuelle Gestaltung durch Möbel, wie z.B. Couch, Anrichte usw. Viele Bewohner können so Erinnerungsstücke mit in ihr neues Zuhause nehmen.

So gewähren wir für all unsere Bewohner eine geschützte Privat- und Intimsphäre, das gilt auch für Besuche durch Familien und Bekannte der Bewohner.

Nach umfangreichen Umbaumaßnahmen und personellen Umstrukturierungen im „Barnimpark“ kehrt langsam der Alltag zurück. Um eine bestmögliche Versorgung zu gewährleisten, werden auch hier die Bettenzahlen reduziert. Insgesamt hat das Heim jetzt eine Bettenkapazität von 36 vollstationären Betten und 4 Kurzzeitpflegebetten. Im Zuge des Umbaus entstand ein neuer Verwaltungstrakt im 2. OG. Dort fanden auch neben der Verwaltung die neue Heimleitung/Pflegedienstleiterin Frau Bugk und ihre neue Stellvertretung Frau Dobbert ihre Räumlichkeiten. Für die Betreuung sind neue Beschäftigungsräume direkt auf den Wohnbereichen geschaffen worden, um noch eine intensivere Alltagsbegleitung zu ermöglichen.

Die Achtung der Würde und Selbstbestimmung sowie eine gute Lebensqualität für die Menschen, die in Heimen wohnen, stehen für uns vom Deutschen Roten Kreuz an oberster Stelle.

# Augenoptik Andżelika Mojsa



## FRÜHLINGSRABATTE

Eine Portion Frühling mit einer Prise Rabatte,  
lässt die Welt viel bunter aussehen!

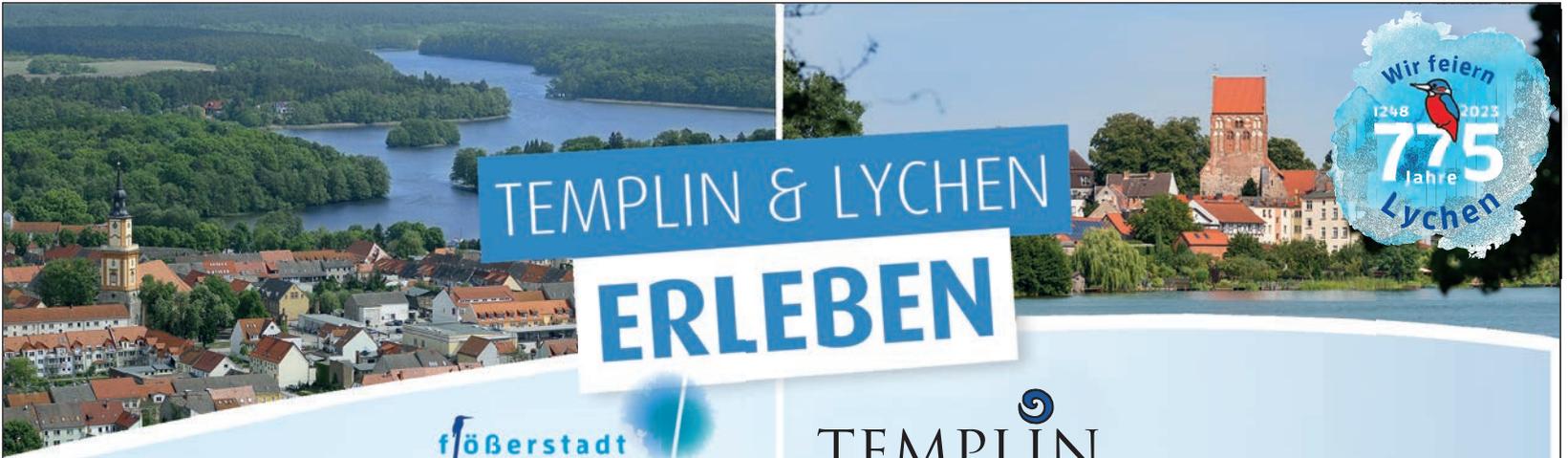
Aktionszeitraum: 20.03. - 31.03.2023

# 30% + 50%

**Rabatt auf Brillengläser**

**Rabatt auf das 2. Glaspaar**

Öffnungszeiten: Mo. / Di. / Do. 8:30 - 18:00 Uhr und Mi. / Fr. 8:30 - 15:00 Uhr  
Bitte vereinbaren Sie einen Termin. | Tel. 03987 2017417 | [www.augenoptik-mojsa.de](http://www.augenoptik-mojsa.de)



föberstadt  
lychen  
WIR STEHEN AUF WASSER

TEMPLIN  
THERMALSOLEHEILBAD

## Im Frühjahr gibt es einiges zu erleben - das Veranstaltungsprogramm in Lychen März 2023

**22.03. | 17.00 Uhr | 10€ p.P.**  
Kräuterworkshop - Kräuter die  
im Winter Freude machen!  
Treff: Am Markt 12 (Ratseck)

**31.03. | 17.00 Uhr | 10€ p.P.**  
Vortrag zum Thema:  
Artenreiche Uckermark  
Treff: Am Markt 12 (Ratseck)

### April 2023

**05.04. | 17.00 Uhr | 7€ p.P.**  
Reisebericht zum Thema:  
Vom Karakulsee bis Fängegebirge  
Treff: Am Markt 12 (Ratseck)

**08.04. | 14.30 Uhr | 6€ p.P.**  
Schaurösten -  
Waldwerk Kaffeerösterei  
Treff: Wurlweg 1\*

**14.04. | 17.00 Uhr | 20€ p.P.**  
Vortrag zum Thema:  
Heilstätten Hohenlychen  
Treff: Pannwitzallee 14

**14.04. | 10.00 Uhr | 12€ p.P.**  
Geführte Radtour: Lychen mit  
dem Rad entdecken (Kind 6€)  
Treff: Am Markt 12 (Ratseck)

**22.04. | 14.30 Uhr | 6€ p.P.**  
Schaurösten -  
Waldwerk Kaffeerösterei  
Treff: Wurlweg 1\*

**26.04. | 17.00 Uhr | 10€ p.P.**  
Vortrag zum Thema: Schätze  
der Feldberger-Lychener Seen  
Treff: Am Markt 12 (Ratseck)

**Anmeldung unter: 039888 2255**

**Mindestteilnehmer: 5 Personen**

Bitte beachten Sie, dass wir zu allen Terminen eine **Anmeldefrist bis 12.00 Uhr (Vortag)** einräumen müssen. Wir werden Sie zum jeweiligen Termin benachrichtigen, ob die Veranstaltung durchgeführt wird oder abgesagt werden muss.

Bei Rückfragen und zur Preisauskunft rufen Sie uns gerne an!

### \*08.04. & 22.04. In der Kaffeerösterei - Schaurösten in der Waldwerk Kaffeerösterei



Begeistert lauschen die Besucher der Kaffeerösterei den Worten von Maik Nowack, trotz Lärm der Röstmaschine während des Röstvorganges. „Wir rösten unseren Kaffee schonend in Handarbeit, traditionell im Trommelröster in ca. 20 Minuten. Die Temperatur muss stimmen und sollte nie



über 200 Grad klettern. Dann schmeckt der Kaffee“, erklärt der Kaffee-Experte. Hauptproduzenten sind in Afrika und Asien zu finden. Schauen Sie Maik Nowack über die Schulter und probieren Sie den frisch gerösteten Kaffee im Café K&K im Waldwerk Wurlgrund nebenan.

Änderungen vorbehalten!

Gemeinsam wollen wir den Frühling  
willkommen heißen - es wird bunt!



Unser Frühlingsprogramm für die Familie  
- auf dem Historischen Marktplatz und in  
allen teilnehmenden Templiner Geschäften

**ab 10.00 Uhr**  
**Frühblühermarkt mit**  
**Speisen und Getränken**

Lassen Sie uns gemeinsam in den Frühling starten und besuchen Sie den aufblühenden Marktplatz. Für das leibliche Wohl wird gesorgt sein.

**von 12.00 Uhr bis 13.00 Uhr**  
**Modenschau mit**  
**Moderation und DJ**

Einige der Templiner Modegeschäfte präsentieren die neuen Frühlings- und Sommertrends für das Jahr 2023 bei einer Fashion-Show auf dem Marktplatz.

**ab 10.00 Uhr**  
**Kinderprogramm mit**  
**Musik vom DJ**

Es erwarten Sie Bastelspaß, eine Hüpfburg, Kinderschminken und Mitmachspiele für die kleinen Gäste.

**ab 13.00 Uhr**  
**Sonntagsshopping in allen**  
**teilnehmenden Läden**

Direkt nach der Modenschau laden Sie die Geschäfte zum verkaufsoffenen Sonntag ein. In manchen Läden erwarten Sie tolle Überraschungen.



**GESCHÄFTE**  
**GEÖFFNET!**  
Ab 13.00 Uhr  
laden Sie die  
teilnehmenden  
Geschäfte zum  
Sonntagsshopping  
ein!

Seien auch Sie mit Ihrer Familie am 26. März dabei und lassen Sie sich von den Modetrends 2023 inspirieren!

## Wir stimmen uns österlich ein! - Wer findet das Riesen-Osterei?



### Unser Osterprogramm für die Familie - auf dem Historischen Marktplatz und im Museum für Stadtgeschichte Templin

**um 10.00 Uhr**

**Lustiges Eiertrudeln für alle**  
„Wenn der Osterhase zum Eiertrudeln ruft“ - lassen wir uns gerne darauf ein und veranstalten zum Auftakt ein lustiges Eiertrudelnrennen. Start: Denkmal vor dem Rathaus

**von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Zeit für Herzhaftes & Süßes**  
Während des gesamten Veranstaltungszeitraums werden Bratwurst, Pommes, Eis, Waffeln, Getränke und andere Leckereien angeboten.

**von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr  
Styling für die Kinderdisco**  
Gemeinsam machen wir uns mit Hasenohren und -näschen schick für die Osterhäschen-Kinderdisco.

**von 16.00 Uhr bis 16.30 Uhr  
Osterhäschenpaß**  
Nach der Hasendisco wird zu Osterspielen und einem Quiz eingeladen. Zum Abschluss des Festes wird nach dem Riesen-Osterei gesucht.

**von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Osterbastelei selbstgemacht**  
Unsere kleinen Ostermarkt-gäste erwartet vormittags kreativer Bastelspaß mit Ausmalbildern und Anhängern für den Osterstrauß zum selbst bemalen und gestalten.

**von 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr  
Osterbastelei selbstgemacht Teil II - im Museum**  
Am Nachmittag geht es im Prenzlauer Tor kreativ weiter. Das Museums-Team lädt zum Bemalen von Eiern ein.

**von 15.30 Uhr bis 16.00 Uhr  
Osterhäschen - Kinderdisco**  
Natürlich sind auch Eltern, Geschwister und Großeltern zum Mittanzen eingeladen. Es wird lustig!

**... außerdem erwarteten Sie den ganzen Tag...**  
Musik vom DJ, Hüpfburgspaß, Seifenblasen, Stände mit österlichem Warenangebot und farbenfrohe Frühlingsblumen für drinnen und draußen.



## Museum für Stadtgeschichte Templin Prenzlauer Tor 1, 17268 Templin

### Öffnungszeiten:

**Freitag - Dienstag 10.00 bis 17.00 Uhr**  
mittwochs und donnerstags geschlossen  
**Samstags, sonntags und feiertags ist**  
von 12.30 bis 13.00 Uhr geschlossen

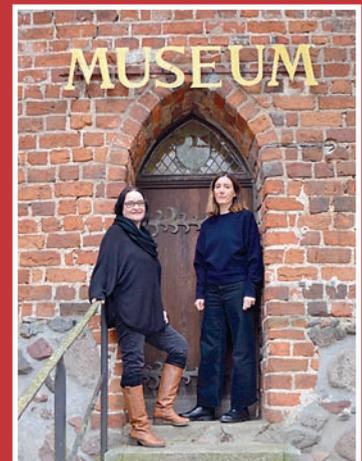
Museum entdecken  
Geschichte erleben  
Gegenwart verstehen

### Herzlich Willkommen im Prenzlauer Tor! - Das Museums-Team stellt sich vor.



Seit dem 1. Januar 2021 betreibt die TMT das Museum für Stadtgeschichte im wunderschönen Prenzlauer Tor. Unsere Faun vor Ort: die Museologin Teresa Esteban (rechts im Bild) und die inhaltliche Leiterin Sylvia Helbing. Während letztere die konzeptionelle und thematische Ausrichtung, die Texte sowie die Führungen verantwortet, kümmert sich erstere um die Konservierung, sachgerechte Aufbewahrung und Präsentation der Museumsobjekte und sorgt mit ihren Zeichnungen für den besonderen künstlerischen Touch. Die Gestaltung von Ausstellungen und die museumspädagogischen Angebote erarbeiten beide gemeinsam. Bei der Öffentlichkeitsarbeit, der Organisation von Veranstaltungen, administrativen Aufgaben und an der Museumskasse bekommen sie Unterstützung durch das TMT-Team im Historischen Rathaus.

Und sie haben einiges erreicht: Zeitgemäße, interessante Ausstellungen; zahlreiche Veranstaltungen und konsequente Besucherfreundlichkeit haben in den vergangenen 26 Monaten nicht nur viele Touristen und Schulklassen, sondern auch immer mehr Templiner ins Prenzlauer Tor gelockt. Ein Grund, sich auszuruhen, ist das jedoch nicht, wie die Vorhaben für das Jahr 2023 zeigen: 3 neue Ausstellungen, 11 Veranstaltungen, eine Erweiterung des museumspädagogischen Angebotes und vor allem die Aufarbeitung des Bestandes an Museumsobjekten stehen auf dem Plan. Wenn Sie mehr erfahren wollen, schauen Sie vorbei im Museum für Stadtgeschichte Templin. Es lohnt sich.

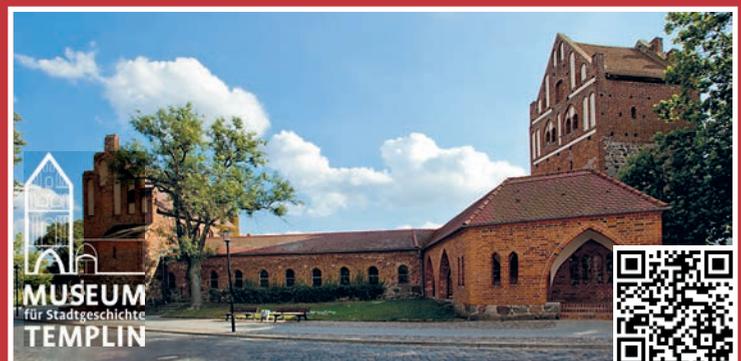


### Haben Sie Fragen?

### Kontaktieren Sie uns gerne!

Tel.: 03987 3670320  
Mail: [museum@templin.de](mailto:museum@templin.de)

Mobil: 0171 976 45 68  
Web: [www.templin.de/museum](http://www.templin.de/museum)



# Saisonstart am 21. März 2023

## Herzlich Willkommen



[www.bootsverleih-templin.de](http://www.bootsverleih-templin.de)

### NATURHAFEN LÜBBESEEE

Ihre Auszeit. Idyllisch gelegen, direkt am kristallklaren Lübbesee, umgeben von Natur und frischer Luft. Entspannen Sie auf unserer Seeterrasse oder in einem unserer Liegestühle direkt am Wasser. Lassen Sie Ihre Seele baumeln, ob im Urlaub oder nach einem wohlverdienten Feierabend. Genießen Sie Ihre kleine Auszeit.

### Smutjes Kombüse

Alle Speisen werden bei uns mit Liebe zubereitet. Und das schmecken Sie auch! Zu unserem Angebot gehören: frische Fischbrötchen, deftige Burger, Bruschetta, und vieles mehr passend zum Sommer. Genießen Sie auch frisch gebackenen Kuchen & leckere Eisbecher. Samstag & Sonntag gibt es frischen Räucherfisch. Nur solange der Vorrat reicht!

Gutscheine erhältlich! Verschenken Sie eine Auszeit am Naturhafen Lübbesee.

### BOOTSVERMIETUNG

Bei uns können Sie Tretboote, Ruderboote, Stand Up Paddling Boards, sowie führerscheinfreie Elektroboote ausleihen. Kleine Auswahl an Kanu's und Kajak's. Ab diesem Jahr auch 1er Kajaks möglich.

Auch das Angeln im fischreichen Lübbesee ist ein besonderes Urlaubserlebnis. AHOI

### ÖFFNUNGSZEITEN

Montags Ruhetag, außer Feiertags

April & Mai 11.00 - 17.00 Uhr

Juni, Juli, August & Sept. 10.00 - 20.00 Uhr

Oktober 11.00 - 17.00 Uhr

Besuchen Sie uns!

Ihre Gastgeber Julia Rodenhagen & Robert Kaminski, Wir freuen uns auf Sie.

### Kontakt

Naturhafen Lübbesee GbR

Heimstraße 46 • 17268 Templin

Telefon 03987 2358806

Mail: naturhafenluebbesee@gmx.de





[www.NaturThermeTemplin.de](http://www.NaturThermeTemplin.de)

Ostern in der NaturThermeTemplin

# BUNTES Osterprogramm!

Erlebt gemeinsam mit Happy Hoppi

-  eine Kinderdisco,
-  kleine Zaubershow,
-  Osterspiele,
-  die große Suche nach dem Riesenosterei.

Zum Abschied wartet Happy Hoppi für ein Foto mit Euch!

**Wann? : 6. April 2023, 14- 17 Uhr**

**Wo? : NaturThermeTemplin**

 **FROHE  
Ostern**



# AKTIONSWOCHEN

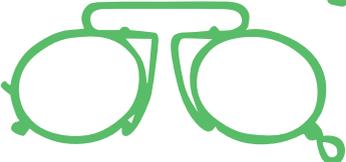
## Die Sonnenbrillen-Kollektion 2023 ist da!



**30 % Rabatt**  
auf Sonnenbrillen mit Sehstärken\*  
Bitte vereinbaren Sie Ihren Termin.

**\*AKTIONSZEIT vom 03.04. bis 29.04.2023**

**martini Optik**



Brillen · Sonnenbrillen · Kontaktlinsen

**Inh. Roswitha Depkat**

Ernst-Thälmann-Str. 10b • 17268 Templin

Tel. 03987 2232 • Fax 54357

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 09:00 bis 18:00 Uhr

jeden 2. Sa., immer die ungeraden Wochen von 10-12 Uhr u. nach Vereinbarung

# Sei ein Teil vom Abenteuer Saisonstart im El Dorado Templin



Pünktlich zu den Osterferien startet die Westernstadt El Dorado Templin in die neue Saison. Vom 1. April bis zum 4. November 2023 heißt es dann immer an den Wochenenden, an Feiertagen und täglich in den Ferien: „Yeehaw, erlebe den Wilden Westen live!“

In der großen Parkanlage der Westernstadt wird die Zeit ins 19. Jahrhundert zurückgedreht. Die Besucher tauchen in längst vergangene Zeiten ein und erleben ihre ganz persönlichen Wild-West-Geschichten: Bogenschießen, Fahrten mit der

Postkutsche, Goldwaschen, Reitkutsch, Goldwaschen und zahlreiche weitere Aktivitäten laden zum Entdecken und Erleben ein. Besonders die waghalsigen Shows der Stuntcrew sind begehrte Höhepunkte des Tages. Auf unterhaltsame Art erfahren die Besucher wissenswertes über die Kulturgeschichte der amerikanischen Ureinwohner während der Shows von Kendall Grand Old Elk und Maria Old Elk. Die Tänze und Lieder, aufgeführt in ihren traditionell in aufwendiger Handarbeit gefertigten Klei-

dern, sind einmalig in Wucht und Aussagekraft. Und auch in diesem Jahr werden Sie während der Hauptsaison von unserem langjährigen Freund Kevin Dust verstärkt. „Auch in diesem Jahr planen wir wieder zahlreiche Sonderveranstaltungen,“ so Geschäftsführer Malte Schatz; „neben Line Dance, Rockabilly Meeting, dem Aluuta 4.0 Schützenturnier und den Auftritten der First Western Reenactors freuen

wir uns vor allem auf die Highlights: dem 16. Native American Weekend und die Kids Halloween Week.“ Auch ein US-Car Treffen für Old- und Youngtimer sowie eine El Dorado Nacht mit Sonderprogramm stehen im Veranstaltungsplan für die kommende Saison. In diesem Jahr startet die Westernstadt gleich mit einem Line Dance Weekend mit DJ Eagly Eye Jimmy am Freitag, den 31.03.2023 und kann dann schon ab 19 Uhr in der Concert & Dancehall

getanzt werden. Wer sich einen längeren Aufenthalt inmitten der Natur, direkt am Ufer des Röddelinsees wünscht, oder einfach mal einen gemütlichen Abend am Lagerfeuer mit Familie oder Freunden verschaffen möchte, auf den warten verschiedene Übernachtungsmöglichkeiten, vom Fort bis zur Präsidensuite im stillen Westernhotel oder die Übernachtung in den rustikal eingerichteten Ranch-Häusern.

**Alle Infos unter**  
[www.eldorado-templin.de](http://www.eldorado-templin.de)



# Guter Geist gibt als Chefin auf, wird aber weiter für ihre Kunden zur Verfügung stehen Neue Inhaberin im Dienstleistungs-Center Cyroll ab 1. April

**Templin.** Die neue Hose zwickt am Bund und zu lang ist sie außerdem. Ja und bei der Dame sitzt das neue Kleid doch nicht so perfekt, aber die nächste Party steht vor der Tür. Guter Rat und vor allem schnelle Hilfe ist oft im sprichwörtlichen Sinn teuer. In der Templiner Südstadt, in der Straße des Friedens 19 findet man jedoch Hilfe im Dienstleistungsservice (DCC) von Marina Cyroll. Änderungsschneiderei, Annahme von Schuhreparaturen, Annahme für die Wäscherei und Chemische Reinigung. Nähen von Gardinen, Anfertigung von Schlüsselkopien und Verkauf sowie Gravuren von Pokalen, beschreibt die sympathische Frau ihr Geschäft. Seit kurzem hat sie auch den Post-Paket-Dienst eines regionalen Zeitungszustellers mit ins Dienstleistungsangebot genommen. Früher habe sie Versandhandel und Bestellungen über Kataloge angeboten. In der Südstadt war das damals ein gefragtes Angebot, erzählt sie, doch inzwischen sei es



So kennen ihre treuen Kunden, Marina Cyroll: Werkeln an der Nähmaschine. Foto: DM

stark rückläufig. Alles habe eben seine Zeit, meint sie vielsagend. Am 1. April, es sei wirklich kein Aprilscherz, wird sie als Inhaberin des Dienstleistungsge- schäfts aufgeben. Doch ihren treuen Kunden wird Marina Cyroll weiter im Geschäft als Ansprechpartnerin und Helferin

in Dienstleistungsangelegenheiten zur Verfügung stehen. Nur eben nicht mehr als Chefin, wie in den vergangenen 18 Jahren, sondern als Angestellte. „Ich habe eine gute Nachfolgerin gefunden, für die Kunden wird sich also nichts ändern“, verspricht sie. Das Portfolio an Dienstleistungen

wird sich in der Straße des Friedens 19 nicht verringern, ehr würden Angebote dazu kommen. Sie freut sich schon auf die Zeit der Jugendweihen und der Abi-Bälle. Denn dann habe die Änderungsschneiderei Hochkonjunktur. Um alle Wünsche der Kunden zu erfüllen, werde oft noch lange nach Geschäftsschluss gearbeitet. Unterstützung erhalte sie dann

aus dem damaligen Bekleidungs- werk. Marina Cyroll war dort selbst viele Jahre Näherin, habe bis 2001 dort gearbeitet. Dann habe sie für eine Prenzlauer Änderungsschneiderei gearbeitet, die dann den Laden in der Straße des Friedens in Templin eröffnet habe, „Ja, und 2005 habe ich dann das Geschäft in eigener Regie übernommen“, erzählt sie. Alles habe eben seine Zeit.



## Dienstleistungs - Center

Öffnungszeiten  
Montag - Freitag  
9:00 Uhr bis 15:00 Uhr  
bis 18:00 Uhr nach Vereinbarung

**NEU\*\*NEUERÖFFNUNG\*\*NEUERÖFFNUNG\*\***

Straße des Friedens 19  
17268 Templin  
Tel. 03987 / 209635

## Ab ins Körbchen!



via 250  
**44 €\***  
mtl.

Leicht zu finden auf  
[www.glasfaser-sws.de](http://www.glasfaser-sws.de)

**via**  
Telefonieren & Surfen

**STADTWERKE  
SCHWEDT** GmbH

\* Voraussetzung für ein Glasfaserprodukt: Glasfaser-Hausanschluss: Wohnort im Verfügbarkeitsbereich Glasfaser-Hausanschlusskosten: einmalig 1.495 € Preise: inkl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer von 19 Prozent Vertrag: Mindestvertragslaufzeit 24 Monate, Kündigungsfrist monatlich, taggenau Einmaliger Einrichtungspreis: via 100, via 250, via SURF 250, via 400, via SURF 400, via 1000: 50 € statt 99 € im Aktionszeitraum bis 30.06.2023 Premium-Router: Fritz!Box zum Kauf: einmalig 200 € statt 249 €, Fritz!Box zur Miete: monatlich 5 € Ab 01.04.2023: Fritz!Box 5530 Premium zum Kauf: einmalig 170 €, zur Miete: monatlich 5 € / Fritz!Box 5590 Premium Plus zum Kauf: einmalig 250 € zur Miete: monatlich 8 €, Versandkosten 7 €, Router geht bei Kauf ins Eigentum des Kunden über, bei Miete bleibt der Router Eigentum der Stadtwerke Schwedt Telefon und Optionen: Festnetz-Flat, ausgenommen sind Auslands-, Sonder- und Servicenummern, Online- und Mehrwertdienste, 1 Sprachkanal inklusive 2 Rufnummern, weitere Rufnummern 4 €/mtl., je Vertrag sind bis zu 4 E-Mail Adressen inkl. 2 GB Speichervolumen frei verfügbar Internet: Datenvolumen unbegrenzt, Download- und Uploadgeschwindigkeit symmetrisch Zahlungsart und Rechnungsform: SEPA Lastschrift oder Überweisung, Papier-Rechnung inkl., Online-Rechnung möglich Bonus: Stromkunden erhalten bei Abschluss eines via-Produktes inkl. Flatrate/s einen dauerhaften via Plus-Bonus von 3 €/mtl., Bonus entfällt bei fehlender Voraussetzung AGB, Leistungsbeschreibung, Produktinformationsblätter, Preisliste und Tarifoptionen: unter [www.stadtwerke-schwedt.de](http://www.stadtwerke-schwedt.de)

# Frühlingserwachen mit Modenschau in der Innenstadt

## No1 MODE steht für Trends, Qualität & Kundennähe

**Templin.** „Wir haben lange darauf gewartet, aber jetzt zeigen sich endlich die ersten Frühlingsboten – und das nicht nur in der Natur! So begrüßen wir nun auch unsere neue Frühlingssammlung und freuen uns auf frische Farben, unkomplizierte Schnitte und leichte Materialien, schwärmt Melanie Weißmann-Chatz, Inhaberin von No1 Mode in der Templiner Ernst-Thälmann-Straße. Aktuell haben wir Westen, Kleider und Jacken in zarten Pastelltönen, wie grün, rosé oder blau. Es bieten sich aber auch viele Kombinationsmöglichkeiten von Stücken in Naturtönen mit schwarz-weiß oder blau-rot-weiß und hellblau, sowie rosé in Kombination mit Graunüancen. Interessant sind auch die aktuell angesagten, mehrfarbigen Hosen.

Die aktuelle Mode präsentiert sich abwechslungsreich und macht zu jeder Gelegenheit



eine gute Figur, erklärt die Chefin. Stöbern Sie auf unserer Website und probieren Sie doch Ihr neues Wunsch-Outfit in der Filiale einfach mal an,

läßt die sympatische Frau ein. Wenn es um Mode geht, sind die meisten ihrer Kunden stilbewusst und wünschen sich zeitgemäße Looks, die genau ihren Typ unterstreichen. No1 Mode bietet genau diesen aktuellen Style.

„Als Multi-Label-Store erhalten Sie bei uns verschiedene Marken unter einem Dach: Ob casual-chic, klassisch-elegant, sportiv-lässig oder romantisch-verspielt: Bei No1 Mode finden Sie eine große Auswahl verschiedener Looks für jeden Anlass“, beschreibt Melanie Weißmann-Chatz die vielen Kombinationsmöglichkeiten.

Als ein Familienunternehmen im Harz bei Wernigerode gegründet, steht No1 Mode seit über 30 Jahren für aktuelle und zeitgemäße Mode zu bezahlbaren Preisen mit dem Fokus auf einer außergewöhnlich hohen Qualität. Exklusivität wird bei No1 Mode großgeschrieben. Der überwiegende Hauptteil der Kollektion stammt aus der Feder der Fir-

meninhaberin Monika Dietrich. Die Produkte werden in Partnerbetrieben ausschließlich für No1 produziert und in eigenen Filialen verkauft. Das Sortiment runden Produkte von hochwertigen Labels wie zum Beispiel MAC Jeans, Milestone oder Lebek ab. Ganz bewusst wird auf den Online-Vertrieb verzichtet. Wir sind der Meinung, dass eine individuelle Beratung durch kompetente Modeberaterinnen zu einem großartigen Einkaufserlebnis dazugehört. No1 Mode ist es gelungen, die Filialen zu beliebten Treffpunkten für ein aufgeschlossenes, Modeaffines Publikum zu etablieren. Gerade im Modebusiness, wo Trends kommen und gehen, ist Beständigkeit

für Stammkundinnen bietet neben exklusiven Einladungen für Kundinnen-Events oder dem beliebten Geburtstagsgutschein auch die Möglichkeit dauerhaft reduziert einzukaufen. Beim Kauf des 11. Artikels wird automatisch ein Betrag in Höhe von 3 Prozent des bis dahin aufgelaufenen Umsatzes abgezogen.

Sollte Ihr Lieblingsteil in Ihrer Größe einmal nicht verfügbar sein, versuchen wir dieses aus einer anderen No1-Filiale kurzfristig für Sie bereit zu stellen – natürlich kostenlos. Die No1 Mode-Kollektionen leben von Aktualität und Individualität. Mit unserer Mode Gerade im Modebusiness, möchten wir den persönlichen Stil einer jeden Frau unterstreichen. Wir präsentieren



und Vertrauen wichtig. So schätzen die Kundinnen nicht nur das zeitgemäße, sondern auch die typgerechte Beratung und eine sehr hohe Qualität, die die Produkte auch nach mehrfachen Tragen und Waschen gut aussehen lassen. Unser Bonussystem

unseren Kundinnen stets die aktuellen Fashion-Trends. Wichtig ist uns dabei, dass es sich um Mode zum Wohlfühlen handelt, die authentisch getragen werden kann, so Melanie Weißmann-Chatz.

Genau dies wird sie zur Modenschau mit ihren Models präsentieren.

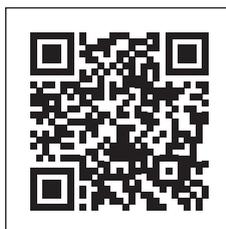


**FRÜHLINGS-  
ERWACHEN**

**No1  
MODE  
Templin**

**So. 26.03.2023**

**1 Teil 10%  
2 Teile 15%  
3 Teile 20%**



Templiner Stadt-Guide

# Frühlingserwachen mit Modenschau in der Innenstadt

## Festmoden und auch Rockabilly-Kleider

**Templin.** Unser Kleiderstübchen ist ein ganz besonderer Laden, der sich mittlerweile seit 8 Jahren in der Templiner Innenstadt befindet, sagt Inhaber Ralf Sandow. Unsere Devise: „Wir machen Frauen und Männer modisch glücklich“, sei nicht einfach nur so dahin gesagt. Wir wissen das es schwer sein kann, einen passenden Look zu finden. Aus diesem Grund beraten wir Sie sehr gerne bis Sie zufrieden sind, betont er.

Welche Mode können Sie im Kleiderstübchen finden? – Kurz um gesagt, der Inhaber hat sich auf Festmoden spezialisiert. Abendkleider, Etui-Kleider, Kleider zu Anlässen, die dem Kunden wichtig sind und ganz besonders am Herzen liegen. Einschulungen, seien z.B. ein ganz besonderer Tag, wenn der kleine Spross in die Schule kommt. Natürlich werden auch für die Erstklässler passende Outfit-Angebote. Aber auch für Abi-Bälle, Jugendweihen und natürlich Hochzeiten werden entsprechende Outfits im Modestübchen vorgehalten. Naja, und so kommen wir dann eben ins Spiel. Eine fachgerechte Beratung ist dabei natürlich Ehrensache, so der Chef.



### Look der 50er Jahre

Dann gibt es da noch diejenigen, die einen Ausflug in die Vergangenheit wagen wollen. Sie merken schon unsere Für die haben wir ein ganz spezielles Bonbon. Unsere Leidenschaft liegt im Look der 50er Jahre. Unsere Rockabilly-Kleider, selbstverständlich mit dem passenden Petticoat, stießen auf eine riesige Resonanz. Also konnten wir nicht anders

und fingen an unser Sortiment weiter auszubauen. Sie besuchen Sie uns doch einfach und überzeugen sich selbst. Wir beraten Sie gern individuell und finden bestimmt Ihr neues „Lieblingsteil“, lädt Ralf Sandow seine Kunden zu einem Besuch ein.



**Kleiderstübchen**  
EINKAUFEN  
&  
WOHLFÜHLEN

## Der etwas andere Laden!

**Inhaber Ralf Sandow**  
**Am Markt 18 · 17268 Templin**  
**Telefon: 03987 2970**  
**dodge66@gmx.net**  
**www.kleiderstuebchen-templin.de**

**Öffnungszeiten:**  
**Mo - Fr 10.00 - 17.00 Uhr**  
**Sa 10.00 - 13.00 Uhr**

**MODE FÜR SIE & IHN**



Gerne können Sie auch den „Templin Gutschein“ bei uns einlösen.



# Frühlingserwachen mit Modenschau in der Innenstadt

## Im Modehaus Splinter wird es bunt

# Frühlingserwachen

## Sonntag, den 26. März 2023



## Entdecken Sie die neue Frühlings-Kollektion

# Splinter

MODEHAUS

Am Markt 5 | Templin

[www.modehaus-splinter.de](http://www.modehaus-splinter.de)



# „Frühlingserwachen“ und geöffneten Geschäften, Buntes



**Klasse einkaufen:** Nessler ist in Templin der Mittelpunkt der Innenstadt und die erste Adresse, wenn es um entspanntes Einkaufen geht. Neben Damen- und Herrenbekleidung bietet Nessler Heimtextilien, Schreib- und Spielwaren, Reisegepäck und Accessoires sowie Wäsche und Strümpfe. Gerade wird die Frühjahrskollektion gegen die Winterbekleidung ausgetauscht. Der Winter sei für die Kunden vorbei, beschreibt Simone Munkelberg, Chefin der Templiner Filiale des Kaufhauses Nessler die Situation. Farbigkeit, vor allem alllover, gewinne weiter an Bedeutung. Der Trend zu mehr Sexyness treffe auf die neue Lust aufs Tailoring.



Bereits seit 1993 ist das Modehaus Splinter fester Bestandteil des Facheinzelhandels in der Templiner Innenstadt und wird durch die Inhaberin Christine Splinter mit viel Liebe und Kompetenz geführt. Der großzügig und dezent gestaltete Verkaufsraum lädt zum entspannten Shoppen und zum Verweilen ein. Im Modehaus Splinter finden Sie ein handverlesenes Angebot hochwertiger Damenoberbekleidung, Accessoires und Damenschuhe. Selbstverständlich dürfen Sie sich als Kundin dabei jederzeit auf eine freundliche Bedienung und die fachlich kompetente Beratung durch Christine Splinter und ihr Team verlassen.



Die Models von CHAOS Jeans & Sportswear werden unter anderem die neuen Jackenmodelle für Frühling-Sommer präsentieren. Sportliche farbenfrohe Damen- und Herrenmode bestimmt die Auswahl im Geschäft. Jeder Kunde erhält bei seinem Einkauf am Sonntag als Dankeschön einen kleinen Frühlingsgruß.



## Modenschau am Sonntag, 26.0

**Templin.** Die Templiner Marketingaktion „Frühlingserwachen“ mit der nun schon traditionellen Modenschau, ausgerichtet von Modehäusern der Stadt, gehört wohl zu den erfolgreichsten Präsentationen, mit der Templiner Händler auf sich aufmerksam machen. erinnert man sich an das vergangene Jahr, so zog eben „Frühlingserwachen“ hunderte Templiner und Gäste rund um den Historischen

Marktplatz, die Geschäfte hatten zum ersten verkaufsoffenen Sonntag des Jahres eingeladen. Der guten Tradition folgend, organisiert auch in diesem Jahr die TourismusMarketingTemplin GmbH am 26. März das „Frühlingserwachen“. Ab 10 Uhr läuft das Markttreiben, mit vielen Überraschungen. Eröffnet wird Punkt 12 Uhr mit den Schlägen der Rathausuhr die Modenschau auf dem



# lockt mit Modenschau

## Programm rund um den Marktplatz



### 3.23 um 12:00 Uhr, Marktplatz

Marktplatz. Ein Novum dürfte sein, dass sich in diesem Jahr sogar sechs Modegeschäfte aus der Kurstadt beteiligen. Mit von der Partie sind, **das Kaufhaus nessler, das Modehaus Splinter, Chaos Jeans & Sportswear, By Schulz, das Kleiderstübchen Templin und Mode Express No1.**

Rund um den Marktplatz werden Händler Frühlingsblumen und vieles andere

anbieten, natürlich flankiert mit einem bunten Angebot für die ganze Familie. Um 13 Uhr öffnen dann die Templiner Geschäfte zum ersten verkaufsoffenen Sonntag 2023. Aktuelle Bekleidung aus der Frühjahrskollektion, die man zuvor auf dem Laufsteg bewundern konnte, kann so gleich erworben werden.

Übrigens gestartet war das Frühlingsevennt vor mehr als 15 Jahren unter dem Titel „Frühling in der Innenstadt“ im Laufe der Jahre hieß es dann Frühlingserwachen. Die Modenschau der Templiner Modehäuser gehörte aber immer als fester Bestandteil dazu. Nicht immer stand der Laufsteg auf dem Markt. Es wurde viel ausprobiert, auch in den Geschäften präsentierten die Models, übrigens allesamt aus Templin und der Region, die aktuelle Frühjahrskollektion, in jedem Jahr mit großer, sehr positiver Resonanz.



*Verkaufsoffener  
Sonntag  
ab 13.00 Uhr!  
Sie sind herzlich  
Eingeladen.*



**No1 MODE – steht für Trends, Qualität und persönliche Nähe zu den Kunden.** Wenn es um Mode geht, sind Sie stilbewusst und wünschen sich zeitgemäße Looks, die genau Ihren Typ unterstreichen? Dann freuen Sie sich auf die Styles von No1 Mode, sagt Inhaberin Melanie Weißmann-Chatz. Als Multi-Label-Store erhalten Sie bei uns verschiedene Marken unter einem Dach: Ob casual-chic, klassisch-elegant, sportiv-lässig oder romantisch-verspielt: Bei No1 Mode finden Kunden eine große Auswahl verschiedener Looks für jeden Anlass. Shoppen kann so entspannt sein in No1 Mode.



Sportlich, schick, alltagstauglich und das für die gesamte Familie wird „by schulz“ die Kollektion für das Frühjahr bestimmen. So wie eben auch das Angebot des Geschäfts ausgerichtet ist, so wird auch die Präsentation erfolgen. Hier können sich Familien im wahrsten Sinne des Wortes von Kopf bis Fuß einkleiden. Von der passenden Oberbekleidung bis zur Unterwäsche führt Birgit Schulz ein gut sortiertes, ausgesuchtes und qualitativ hochwertiges Sortiment.

# Frühlingserwachen mit Modenschau in der Innenstadt

## Kaufhaus Nessler präsentiert neue Kollektion

**Templin.** Heute ist Das Kaufhaus Nessler in Templin der Mittelpunkt der Innenstadt und die erste Adresse, wenn es um entspanntes Einkaufen geht. Neben Damen- und Herrenbekleidung bietet Nessler Heimtextilien, Spielwaren, Reisegepäck und Accessoires sowie Wäsche und Strümpfe. Gerade werde die neue Frühjahrskollektion Stück für Stück gegen warme Winterbekleidung ausge-

alle Längen sind erlaubt und setzen sich jetzt endlich auch kommerziell breiter durch. Insbesondere die Wide Leg hat zuletzt spürbar an Fahrt aufgenommen und setzt auch im kommenden Frühjahr spannende Impulse – beispielsweise über ein mutiges Farbspiel und neue Texturen. Mit der Rückkehr zur Weiblichkeit rückt auch die Bluse wieder ins Zentrum des Geschehens. Sie hat



jetzt ihren Auftritt, nachdem sich bei den Frauen doch eine ziemliche Hoodie- und Sweat-Müdigkeit eingestellt hat.

Es wird femininer denn je: Fließende Qualitäten, neue grafische Druckbilder, Schleifen- und Schluppen-Varianten, immer noch gekräuselte Schultern, Volant-Details,



tauscht, der Winter sei für die Kunden vorbei, beschreibt Simone Munkelberg, Chefin der Templiner Filiale des Kaufhauses Nessler ihre Eindrücke. Die neue Kollektion: Farbigkeit, vor allem all over, gewinne weiter an Bedeutung.

Der Trend zu mehr Sexyneß treffe auf die neue Lust aufs Tailoring. Daneben erlebt der Mini ein Comeback. Von Minirock bis Maxihose, in diesem Frühjahr sei alles möglich, sagt sie. In Templin werde vor allem Freizeitbekleidung für Damen und Herren nachgefragt, aber auch Kleider, Röcke, Blusen und Hosen.

Apropos Hose: Alle Weiten,



*Klasse einkaufen.*



Immer mit tollen Angeboten.



**Öffnungszeiten**

Montag bis Freitag 09:00 - 18:30 Uhr

Samstag 09:00 - 16:00 Uhr

Sonntag, 26.03.23 13:00 - 18:00 Uhr

17268 Templin • Mühlenstraße 31 • Telefon 03987 2705

Smok- oder Wickel-Elemente, tiefere Dekolletés, Rücken-ausschnitte und sogar wieder Halterneck-Styles markieren die unterschiedlichen Spielarten, die die Bluse jetzt zum wiederentdeckten Liebling machen, um nur einige Trends zu beschreiben, erklärt Simone Munkelberg. Es ist also Überraschung angesagt. Wir werden auf der Modenschau interessante tragbare Produkte führender Marken, insbesondere für Damen präsentieren.

Mit der Präsentation von Herrenbekleidung gäbe es einige Problemchen, es fehlen Models. Mutige Herren können sich im Kaufhaus Nessler melden.

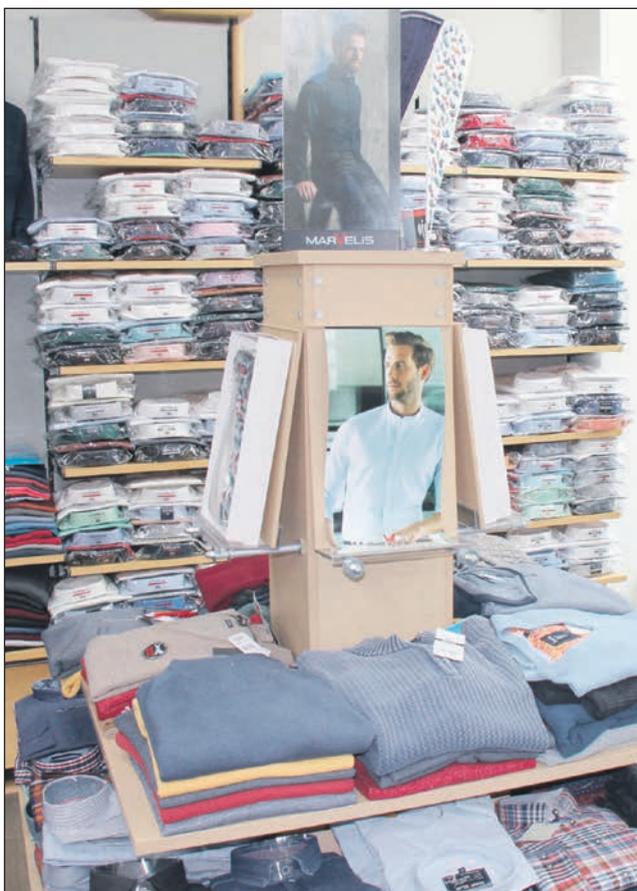
# Frühlingserwachen mit Modenschau in der Innenstadt

## Sportlich, schick und alltagstauglich

**Templin.** Die Modenschau zum „Frühlingserwachen“ sei schon gut vorbereitet, sagt Birgit Schulz, Inhaberin des Modesgeschäftes „by Schulz“ am Templiner Markt. Sportlich, schick, alltagstauglich und das für die gesamte Familie werde by schulz die Kollektion für das Frühjahr präsentieren. So wie eben auch das Angebot des Geschäfts ausgerichtet sei, so werde auch die Präsentation erfolgen. Hier können sich Familien im wahrsten Sinne des Wortes von „Kopf bis



Fuß“ einkleiden. Von der passenden Oberbekleidung bis zur Unterwäsche führt Birgit Schulz ein gut sortiertes, ausgesuchtes und qualitativ hochwertiges Sortiment. Was zur Modenschau nicht mehr gezeigt werde ist Unterwäsche für Damen. Alle unsere Models kommen aus Templin, meint Birgit Schulz, es habe eben in den vergangenen Jahren auch unschöne Reaktionen gegeben, deshalb diese Entscheidung. Wer Interesse an schöner Unterwäsche habe, der könne sich gern im Geschäft beraten lassen und aus dem reichhaltigen Sortiment auswählen.



Übrigens: Birgit Schulz gehört ebenso wie ihr Mann Axel zu den Pionieren der traditionellen Modenschau in Templin. Das

Wäschegeschäft befand sich damals noch in der Puschkinstraße, der Ausstatter für Herren am Markt.

Die Zusammenführung beider Geschäfte habe sich als eine gute, richtige Entscheidung herausgestellt. Die Kunden schätzen jedenfalls das gut sortierte Angebot für die ganze Familie.

Um auf die Modenschau zurückzukommen, die Templiner sollten sich einfach mal überraschen lassen, schmünzelt Birgit Schulz.

**MODE**  
**by**  
**SCHULZ**  
— Damen, Herren & Wäsche —  
Am Markt 18 · 17268 Templin



**DER**  
**TEMPLIN**  
**GUTSCHEIN**



# „Frühlingserwachen“ im Möbelhaus Andreas Kuck Verkaufsoffener Sonntag am 26. März

**Templin (DM).** Lichtdurchflutet mit farbenfrohen Stoffen und Dekorationen präsentiert sich das Templiner Möbelhaus Andreas Kuck jetzt im Vorfrühling seinen Kunden. Diese fühlen sich direkt eingeladen zu einem Rundgang durch das 2000 Quadratmeter große Haus. Das Möbelhaus beteiligt sich an der Aktion des Templiner Innenstadtmarketings unter dem Motto „Frühlingserwachen“ zum verkaufsoffenen Sonntag. So wie viele andere Templiner Geschäfte öffnet das Möbelhaus am Sonntag, den 26. März, von 13-18 Uhr. Bereits ab 12 Uhr ist für Kunden jedoch schon die Ausstellung geöffnet, einfach um in Ruhe schnökern zu können.

Von Donnerstag (23. März) bis



**Kurz Beratungen im Verkaufsteam gehören zum Alltag im Möbelhaus.**



**Christina Bork hat das Verkaufsteam des Möbelhauses verstärkt. Fotos DM**

Sonntag, 26. März, gewährt das Möbelhaus Kuck in einer Sonderaktion auf alle Neubestellungen 10 Prozent Rabatt. Allein 30 Ausstellungsküchen, unzählige Wohnraum- und Polstermöbel, für die wiederum etwa 300 Leder- und Stoffmuster zur Auswahl stehen, machen die Wahl nicht ganz einfach. „Wir machen Ihren Möbelkauf zum unvergesslichen Einkaufserlebnis“, sagt Inhaber Andreas Kuck. Es sei seine Antwort auf die Herausforderung durch die Wettbewerber des Online-Handels. Deshalb halte er nichts davon, über den Niedergang des traditionellen stationären Handels zu klagen. Qualität, perfekte Beratung, absolute Termintreue seien die Stichworte, die im Wettbewerb punkten, um aus Laufkundschaft Stammkundschaft zu gewinnen. „Unsere Antwort

besteht darin, unseren Kunden all das zu bieten, was Sie im Internet niemals finden werden. Dazu zählt ein umfangreiches Sortiment, das für jeden Geschmack das Richtige bietet, von klassisch bis modern. Qualität zum Anfassen und Ausprobieren, das ist unsere 360-Grad-Ansicht! Präsentiert

von freundlichen und geschulten Mitarbeitern, die auch auf Ihre individuellen Wünsche eingehen“, umschreibt es der Möbelfachmann.

Übrigens so ganz nebenbei verrät er auch noch die aktuellen Verkaufstrends in Sachen Möbel. Bei den Wohnraummöbeln sei die klassische Schrankwand eigentlich „gestorben“, schmuzzelt er. Einzelmöbel, kleinere und größer Schränke, die geschickt kombiniert werden, seien im Moment Trend. Bei den Polstermöbeln greifen immer mehr Kunden zu Modellen mit Relax-Funktionen, die im Polster integriert seien. Funktionalität sei hier das Stichwort, von Leselampe bis

USB-Anschluß, um bequem das Handy laden zu können und den Computer zu vernetzen. Bei Küchen ist der Wunsch nach der Farbe weiß ungebrochen. Allerdings werden immer mehr grifflose Küchen gewünscht. Weg ist man von einstigen Ablufthauben, die eigentlich dazu dienten, die „Töpfe zu beleuchten“. Heute gebe es regelrechte Abluftsysteme, die vermeiden, dass verführerische Bratendüfte sich in den Polstern der Wohnküchen festsetzen. Der Verkauf von Küchen ist eine Spezialität des Möbelhauses. Wer sich beraten lassen will, sollte vorher einen Termin machen und mindestens drei Stunden einplanen, rät der

Fachmann. Weil fachgerechte Beratung für Andreas Kuck sehr wichtig ist, hat er sein Verkaufsteam erweitert. Mit Christina Bork hat er sich einen Verkaufsprofi nach Templin geholt. Über 30 Jahre arbeitete die 59-jährige in der Schmuckbranche. Durch ihren neuen Ehemann kam sie in die Schorffheide, wollte hier auch beruflich etwas Neues entdecken, ja und fand auf Anhieb die Stelle als Verkaufsberaterin bei Andreas Kuck. Der neue Job mache ihr Spaß und sei abwechslungsreich, sagt sie. Der Kundenkontakt sei ihr besonders wichtig. „Mit dem Job habe ich nichts verkehrt gemacht“, gibt sie unumwunden zu.



**Inhaber Andreas Kuck ist selbst Mitglied des Verkaufsteams, er zeigt Kunden Küchen und sehr variable Schlafzimmerschränke.**

# FRÜHLINGSERWACHEN

MIT VERKAUFSOFFEN SONNTAG AM 26. MÄRZ 2023



VERKAUFSOFFEN

Donnerstag

**23.  
März**

9.30–20.00 Uhr

Freitag

**24.  
März**

9.30–18.00 Uhr

Samstag

**25.  
März**

10.00–17.00 Uhr

Sonntag

**26.  
März**

12.00–18.00 Uhr  
(Verkauf ab  
13.00 Uhr)



Sichern Sie sich

**10% Rabatt\***

\* nicht mit anderen Aktionen, Werbepreisen und Rabatten kombinierbar

auf alle Neubestellungen  
gilt nur vom 17. bis 20. März 2022



**hülsta**

Marc Harris  
Lifestyle Sofa

**nobilis**

VENJAKOB  
Vorsprung durch Design und Qualität

**Miele**

# Möbelhaus Kuck

*doch mal rein*

Inhaber Andreas Kuck

Hindenburgstraße 7 • (Gewerbegebiet) • 17268 Templin • Tel.: 0 39 87/20 91 16

[www.moebelhaus-kuck.de](http://www.moebelhaus-kuck.de)

# Der grüne Kalender 2024 der Sparkasse Uckermark wird Uckermarks Gärten zeigen



## > Pflanzenverkauf <



*Blumen  
Nelson*

**Verkauf von Blumen- und  
Gemüse-Jungpflanzen,  
in der Waldstraße 24,  
17268 Templin**

**Montag, Mittwoch, Freitag  
und nach Bedarf von 9:00 - 18:00 Uhr**

Kurz noch einen Schnappschuss von den aufgehenden Frühlingsblühern, dem letzten Fleckchen Schnee auf dem sonst noch kahlen Gemüsebeeten oder der Mittagssonne auf der Terrasse.

Es gibt viele sehenswerte Ecken in Uckermarks Gärten, die wir in unserem Kalender 2024 zeigen möchten, verrät Steffi Hoffmann von der Sparkasse Uckermark.

„Die ersten Einsendungen zeigen fast schon kunstvoll angelegte Gärten mit ganz viel Liebe zum Detail und noch mehr Arbeit in der Umsetzung“, so Hoffmann.

Ob Sie sich dem Urban Gardening widmen oder einfach Ihr Wohnzimmer im Grünen geschaffen haben - Der Trend zum Gärtnern vorm Haus, auf dem Balkon oder in einer Gartenanlage hat mittlerweile alle Altersgruppen erreicht. Machen Sie ein Foto und zeigen Sie uns Ihren Lieblingsplatz im Garten.

**Wir freuen uns auf Ihre Einsendungen unter [s-online@spk-uckermark.de](mailto:s-online@spk-uckermark.de) bis Ende Mai. Weitere Details unter: [www.spk-uckermark.de/Kalender2024](http://www.spk-uckermark.de/Kalender2024)**

# Sparkassen Fairplay Soccer Tour:

## Teilnehmerrekord in der Uckermark bei Deutschlands größtem Fairplay-Event

**Prenzlau.** Mit 104 Teams und über 400 Fußballerinnen und Fußballern konnte die Sparkassen Fairplay Soccer Tour 2023 in Prenzlau einen neuen Teilnehmerrekord aufstellen. Als erste Station der diesjährigen Tour wurden am 28.02.2023 in der Uckerseehalle in Prenzlau die besten und fairsten Teams in den Altersgruppen 6 bis 10 Jahre, 11 bis 13 Jahre, 14 bis 17 Jahre und über 18 Jahre ermittelt.

Am Vormittag überraschte die Sparkasse Uckermark die Schülerinnen und Schüler der Philipp-Hackert-Oberschule in Prenzlau mit dem Sparkassen-Bildungstruck, in dem der vierstündige Workshop zur finanziellen Allgemeinbildung stattfand. Die teilnehmenden Jugendlichen erhielten wichtiges Grundwissen über den Umgang mit Geld im Alltag sowie internationale Finanzsysteme.

### Das Turnier

Die Sparkassen Fairplay Soccer Tour findet seit 2001 jährlich statt. Mit insgesamt 21.796 teilnehmenden Kindern, Jugendlichen und Fußballbegeisterten wurde im Jahr 2019 ein neuer Teilnehmerrekord erreicht. Die Tour findet deutschlandweit statt. Das Turnier wird in vier Altersklassen sowie für weibliche und männliche Teams ausgetragen. Die Turnierform richtet sich nach der Anzahl der angemeldeten Mannschaften. Die Spielzeit pro Match betrug auf Grund der zahlreichen Teams in diesem Jahr 2:30 Minuten.

Die wichtigste Regel im gesamten Turnier lautet „fair bleiben“ – ganz im Sinne eines sportlichen und friedlichen Miteinanders. Hierfür erhält jedes Team pro Spiel 6 Fairplay-Punkte. Wenn diese einmal durch unfaires, nicht sportliches Verhalten aufgebraucht sind, wird das Spiel abgepfiffen. Dies passierte in Prenzlau allerdings nicht, denn alle Mannschaften begnadeten sich respektvoll.

### Die Gewinnerteams

Insgesamt sicherten sich 39 Teams aus der Uckermark ihr Ticket zum Bundesfinale im Juli in Prora. Je Altersklasse qualifizierten sich jeweils die drei besten Teams sowie die drei fairsten Mannschaften. Die besten Teams der Altersgruppe 6 bis 10 Jahre waren „FC Bayern“ bei den Mädchen und die „Fußballnudeln“ bei den Jungen.



Teilnehmerrekord mit 104 Teams

Zu den fairsten Teams zählten in dieser Altersklasse „Team Ball“ und die „Street Kicker“. In der Altersgruppe 11 bis 13 Jahre konnten sich bei den Mädchen die „Deutschen Kartoffeln“ und die Mannschaft „Unser Favorit“ bei den Jungen als jeweils bestes Team durchsetzen. Unter die fairsten Teams zählten „Mädchenpower“ und „SV Eintracht Schmöritz“. In der Altersgruppe 14 bis 17 Jahre konnten die Jungen von „Standgas Gramzow“ den Siegerplatz für sich beanspruchen. In der Fairplay-Wertung folgte als fairstes Team der „Dynamo Tresen“.

In der letzten Altersgruppe Ü18 sicherten sich die Gramzower Mannschaften beide Titel. Als bestes Team bei den Frauen gewannen die „Gramzower Mädels“ und bei den Herren die „Gramzower Spiders“. Die Männer aus Gramzow haben derzeit auch den Titel „Deutscher Meister“ und „Europameister“ inne und qualifizierten sich für die WORLD FAIRPLAY SOCCER CHAMPIONSHIP 2023. Wir wünschen dem Team viel Erfolg bei der diesjährigen Weltmeisterschaft.

### Die Preise

Die drei besten und drei fairsten Teams je Altersklasse erhielten bei der Siegerehrung neben Medaillen und kleinen Präsenten von der Sparkasse Uckermark auch die begehrten Tickets für das große Bundesfinale in Prora, wo vom 19. bis 23. Juli 2023 die Besten aufeinandertreffen.

Zusätzlich wurden bei der Tombola unter alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer zehn Fußbälle von der Sparkasse Uckermark verlost.

Wir wünschen allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern ein weiterhin erfolgreiches Turnier 2023 – mit spannenden Spielen, traumhaften

Toren und ganz viel Spaß.

### Der Fairplay Soccer Cup geht weiter

Auch im nächsten Jahr wird sich die Sparkasse Uckermark wieder als Austragungsort für die Sparkassen Fairplay Soccer Tour 2024 bewerben.

Wer auch einmal an diesem einzigartigen Fußball-Turnier teilnehmen möchte, kann sich bereits auf die 23. Sparkassen Fairplay Soccer Tour 2024 freuen. Weitere Informationen gibt es auf [www.soccer-tour.de](http://www.soccer-tour.de)



Team „Standgas Gramzow“ (hinten, außen), „Gramzower Mädels“ (hinten, Mitte), „Gramzower Spiders“ (vorne) – „Deutscher Meister“ und „Europameister“



Sparkassen-Bildungstruck vor der Philipp-Hackert-Oberschule Prenzlau



Fünf gute Gründe für dein erstes FirstCash-Konto:

Unabhängig, mobil, innovativ, sicher und mit Top-Beratung. Was beim Girokonto alles für dich drin ist, findest du hier:



Sparkasse Uckermark

# Engagierte Kleingärtner der Sparte „Erholung“ erhalten Ehrenurkunden der Stadt Templin

**Templin.** Für ihr jahrzehntelanges, engagiertes, ehrenamtliches Wirken in der Kleingartenanlage „Erholung“ wurden Hannelore Peter und Horst Mussehl mit der Ehrenurkunde der Stadt Templin ausgezeichnet. Vor der Wahl des neuen Vorstandes, an der die 170 Mitglieder der Sparte teilnahmen, übergab Bürgermeister Detlef Tabbert, die



Urkunden verbunden mit einer kleinen Aufmerksamkeit. Das engagierte Wirken der Kleingärtner sei in Templin nicht wegzudenken, so der Bürgermeister. Er schätzte, dass in Templin alle vorhandenen Kleingärten bewirtschaftet seien. Dem Wirken der Mitglieder sei es zu verdanken, dass man in Templin gepflegte Gartenanlagen vorfinde. Insbesondere Gäste der Stadt schätzen dies.



**Malereibetrieb  
Kurzweg  
Meisterbetrieb**

Anstrich- & Tapezierarbeiten – Fassadengestaltung  
Schimmelsanierung – Bodenbelagsarbeiten,  
Ökologisch Bauen – Materialverkauf

Inhaber Marko Kurzweg  
Wichmannsdorfer Str. 4b | 17268 Boitzenburger Land | ☎ 0173 2341173  
info@maler-boitzenburg.de | www.maler-boitzenburg.de

## Gollmitzer Mühlenkonzerte 2023



Samstag  
24.06.  
Beginn 20.00 Uhr

### STARFUCKER

a tribute to the Rolling Stones

### POLKAHOLIX

SpeedPolka - KrautSka - BrassMetal

Samstag  
15.07.  
Beginn 20.00 Uhr

Samstag  
26.08.  
Beginn 20.00 Uhr

### GREEN MEADOW

Irish Folk

Weitere Veranstaltungen:

**Pfingstmontag 29.05.23 von 10.00 - 16.00 Uhr**

**MÜHLENTAG mit Livemusik, Mühlenführungen u. v. m.**

TICKETS:

reservix  
dein ticketportal

[www.wassermuehle-gollmitz.de](http://www.wassermuehle-gollmitz.de)

[www.reservix.de](http://www.reservix.de)

Tickethotline 0761 - 888 499 99

Weitere Vorverkaufsstellen:

Stadtinformation Prenzlau  
Marktberg 11 • Tel.: 03984 - 75 163

Tourist Information Lychen  
Am Markt 12 • Tel.: 039888 - 22 55

Geschenkideen Bogatz in Prenzlau  
Neustädter Damm 59  
Tel.: 03984 - 71 93 16

Tourist Information Templin  
Am Markt 19 • Tel.: 03987 - 26 31

# Bei uns geht es wieder los

\*\*\*\* AHORN  
SEEHOTEL  
TEMPLIN 

## Biergarten ab 17.03.

- ✓ Kaffee- und Kuchenangebot
- ✓ kleine Snackkarte und Erfrischungsgetränke
- ✓ Öffnungszeiten:  
Montag-Sonntag  
12.00-18.00 Uhr  
(wetterabhängig)

Perfekt auch  
für Ihre  
Radelpause



### Neue Öffnungszeiten für unseren Innen-Pool

- ✓ Montag-Samstag: 8.00-14.00 Uhr | 16.00-20.00 Uhr
- ✓ Sonntag: 8.00-12.00 Uhr | 16.00-20.00 Uhr



AHORN Seehotel Templin · Am Lübbesee 1 · 17268 Templin · T: 03987 4900 · [www.ahorn-hotels.de/templin](http://www.ahorn-hotels.de/templin)

Sie kümmern sich um  
das Wichtige - **wir uns**  
um den Rest.



Foto: shutterstock.com

Geschäftspapiere, Flyer, Anzeigen, Postkarten, Prospekte, Broschüren, Zeitungen & Zeitschriften, Plakate...

Media

Ihr regionaler  
Druckdienstleister!

GRAFIK+DRUCK

Kantstraße 4 · 17268 Templin  
Fon: 03987 202870 · Fax: 03987 202875  
[templin@media-grafik-druck.de](mailto:templin@media-grafik-druck.de)



HEGEMANN MEDIEN



## Der Hyundai i10 Connect & Go

Leasing mtl. für:  
**159,00 EUR<sup>2</sup>**

Ihre direkte Verbindung zu Fahrspaß.



Fahrzeugabbildung zeigt ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattungen gegenüber nachfolgendem Angebot.

Als Connect & Go Sondermodell nimmt der Hyundai i10 so richtig Fahrt auf. Seine moderne und umfangreiche Serienausstattung mit Navigationssystem, den Bluelink-Telematikdiensten und dem 8-Zoll-Farb-Touchscreen sorgen für jede Menge Fahrspaß. Doch das Beste ist: Der Hyundai i10 Connect & Go ist kurzfristig<sup>1</sup> verfügbar. Also nicht warten, sondern einsteigen und losfahren!

### Muster-Angebot für Ihr HYUNDAI Kilometerleasing: Hyundai i10 Connect & Go 1.0, Schaltgetriebe, 49 kW (67 PS)

Fahrzeugpreis	15.800,00 EUR
Einmalige Leasingsonderzahlung	2.400,00 EUR
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlaufleistung	40.000 km
48 mtl. Raten à	159,00 EUR <sup>2</sup>
Gesamtbetrag	9.746,40 EUR
<b>Leasingrate mtl.:</b>	<b>159,00 EUR<sup>2</sup></b>

Hyundai i10 Connect & Go 1.0, Schaltgetriebe, 49 kW (67 PS): Kraftstoffverbrauch nach NEFZ: innerorts: 5,7 l/100km; außerorts: 4,2 l/100km; kombiniert: 4,8 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 109 g/km; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: C. Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte nach den realitätsnäheren WLTP-Werten: kombiniert: 5,5 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 126 g/km. Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und gegebenenfalls in NEFZ-Werte umgerechnet. Mehr zum WLTP-Verfahren unter: [hyundai.de/wltp](https://hyundai.de/wltp).

### Autohaus Schöne Inh.

Detlef Schöne

Dargersdorfer Str. 83

17268 Templin

[https://autohaus-](https://autohaus-schoene.com/)

[schoene.com/](https://autohaus-schoene.com/)



**5** JAHRE Garantie ohne Kilometerlimit\*

\* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: [www.hyundai.de/garantien](https://www.hyundai.de/garantien).

<sup>1</sup> Nur solange der Vorrat reicht.

<sup>2</sup> Ein unverbindliches Leasingbeispiel der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Überführungskosten in Höhe von 790,00 EUR enthalten. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 30.09.2022.

# Jahresbilanz 2022 der DRF Luftrettung

## Einsatzzahlen der Station Angermünde



Die DRF Luftrettung verzeichnet für das vergangene Jahr einen Einsatzzuwachs: 39.308-mal wurden die Hubschrauber und Flugzeuge der gemeinnützigen Luftrettungsorganisation von Januar bis Dezember 2022 alarmiert. Im Vergleich zu 2021 (38.076 Einsätze) stellt dies eine Steigerung von 3 Prozent dar. Hauptalarmierungsgründe waren internistische Erkrankungen wie Herzinfarkt oder Schlaganfall sowie Unfälle im Verkehr, bei der Arbeit und bei Freizeitaktivitäten. Die Luftretter brachten zudem zentrale Projekte, wie zum Beispiel ihre eigene Pilotenausbildung, entscheidend voran.

Der in Angermünde stationierte Hubschrauber der DRF Luftrettung leistete im Jahr 2022 insgesamt 1.529 Einsätze, davon 1.512 in der Notfallrettung und 17 zum Transport kritischer kranker oder verletzter Patienten zwischen Kliniken. Die zwei in Brandenburg stationierten Hubschrauber der DRF Luftrettung wurden von Januar bis Dezember zusammen 2.822-mal alarmiert.

Durchschnittlich 108-mal pro Tag wurden die Hubschrauber, die bundesweit an 29 Standorten stationiert sind, und die zwei Learjets alarmiert, um Menschen in Not schnell und hochprofessionell mit notfallmedizinischer Hilfe zu versorgen. Dr. Krystian Pracz, Vorstandsvorsitzender der DRF Luftrettung, wirft einen Blick zurück auf die vergangenen zwölf Monate: „Auch sehr herausfordernde Bedingungen haben uns nicht davon abgehal-

ten, unserem Anspruch gerecht zu werden, beste, umfassende und ununterbrochene Notfallhilfe aus der Luft zur Verfügung zu stellen. Wir waren für die Menschen da und wir konnten uns zusätzlich weiter entwickeln und zentrale Projekte vorantreiben. Mein herzlicher Dank geht an alle Mitarbeitenden, die das durch ihre Professionalität und ihr Engagement möglich gemacht haben.“

### Zukunftsprojekte Pilotenausbildung und Flottenerneuerung

Ein besonderer Moment des letzten Jahres war die Ankunft der ersten Flugschüler, die deren Ausbildung zum Berufshubschrauberpiloten bei der Akademie der DRF Luftrettung im September startete. Sechs Männer und eine Frau begrüßten die Ausbilder im September am Operation Center am Flughafen Karlsruhe/Baden-Baden und stellten ihnen den neuen Ausbildungshubschrauber, eine R44, vor. Ein mit der Pilotenausbildung der DRF Luftrettung in ihren Abläufen und ihrer Qualität vergleichbares Angebot gibt es derzeit in Europa nicht.

Zudem trieben die Luftretter weiterhin die Erneuerung ihrer Flotte voran: Die letzte Maschine des Typs EC145 ging aus dem Dienst und wurde durch eine hochmoderne H145 ersetzt. Auch die Umrüstung der H145-Flotte auf den Fünfblattrotor schreitet voran. Insgesamt zehn Maschinen fliegen mittlerweile mit dem neuen System. Weitere Meilensteine waren die Einführung der NIDA-Software zur digitalisierten Einsatzdatenerfassung und -übertragung

sowie der das Go-live der App der DRF Luftrettung. Hier finden Partner der Luftretter wie Kliniken, Leitstellen oder der bodengebundene Rettungsdienst Checklisten, Tipps und weiterführende Informationen. Ziel der kostenlosen App ist es, die Zusammenarbeit aller Beteiligten an der Notfallrettung zum Wohle der Patienten weiter zu optimieren.

### Hauptalarmierungsgründe: Herzinfarkt, Schlaganfall und Unfälle

Insgesamt wurden die Hubschrauber der DRF Luftrettung zu 30.787 Notfalleinsätzen sowie 8.219 Intensivtransporten alarmiert. Die Crews der beiden Ambulanzflugzeuge führten 302 Rückholungen durch. Die Learjet-Piloten flogen dabei 44 Länder an und legten eine Strecke von insgesamt 1.007.629 Kilometern zurück. Bei den Alarmierungsgründen zeigt sich bei Notfalleinsätzen ein weitgehend vergleichbares Bild zu den Vorjahren: Am häufigsten wurden die Besatzungen zu Patienten mit Herz-Kreislauf-Erkrankungen wie Herzinfarkt oder Schlaganfall gerufen sowie zu Unfällen und Stürzen. Die mit einer Rettungswinde ausgerüsteten vier Stationen setzten diese 135-mal ein, um Patienten auch in schwer zugänglichem Gelände schnell notärztlich zu versorgen und auszufliegen. Erneut zeigte sich auch die große Bedeutung der nächtlichen Luftrettung: Die insgesamt elf 24-h-Stationen der DRF Luftrettung leisteten insgesamt 22 Prozent ihrer Einsätze in den Nachtstunden.

## Genusszeit im Barberino



**Jeden Samstag  
rustikales, regionales Buffet**

ab 18:00 Uhr

**25,50 Euro pro Person**

**Jeden Sonntag Brunch  
für die ganze Familie**

von 11.30 bis 14.00 Uhr

köstlichen warmen und kalten Speisen

**23,90 Euro pro Person**



Öffnungszeiten:  
Frühstück von 07:30 bis 10:30 Uhr  
Warme Küche von 11:00 bis 20:30 Uhr

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG

Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 40161104

## Futtermittel

**Dünger für Feld und Garten  
Holzbriketts von ROBETA  
Sämereien, Pflanz- & Saatgut**

## Kleintiermarkt

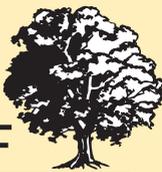
**8. April & 13. Mai 2023**

**Futtermittel der  
Scharnebecker  
Mühle**



**Verkauf:** Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr  
**Anlieferung möglich, in Templin kostenlos**

**MARKHOFF**



Templiner Landprodukte, Inh. Sebastian Markhoff  
Lychener Str. 28 (Einfahrt gegenüber ARAL) • 17268 Templin  
Tel.: 03987 2357727 • Fax: 2357849  
www.templiner-landprodukte.de • info@templiner-landprodukte.de



seit 2004

**VERMESSUNGSBÜRO**  
DIPL.-ING. CHRISTOPH KÜHNE

**Ihr Vermessungsbüro für Barnim und die Uckermark**

Schloßgutsiedlung 2 | 16244 Schorfheide | OT Finowfurt  
Fon 033 35 . 32 57 80 | Fax 033 35 . 45 12 20  
kontakt@vermessung-kuehne.de | www.vermessung-kuehne.de  
52°50'35,1" N, 13°41'39,7" O



## Der neue ASX



Kompakt.  
Vielfältig.  
Zuverlässig.

**Demnächst bei uns!**



\*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km, Details unter [mitsubishi-motors.de/herstellergarantie](https://mitsubishi-motors.de/herstellergarantie)

**ASX Kraftstoffverbrauch (l/100 km Benzin)** Kurzstrecke 7,5-4,6; Stadtrand 5,8-4,2; Landstraße 5,3-4,3; Autobahn 6,8-5,6; kombiniert 6,2-4,8; CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 140-108.

**ASX Plug-in Hybrid 1.6 Benziner 68 kW (92 PS), Elektromotor 49 kW (67 PS), Systemleistung 117 kW (159 PS)** Energiever-

brauch gewichtet, kombiniert 1,4l Benzin/100 km und 13,5-13,3 kWh Strom/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission gewichtet, kombiniert 32-31 g/km; elektrische Reichweite\*\* (EAER) 49-48 km, innerorts (EAER city) 64-62 km. Werte nach WLTP<sup>1</sup>. **1** Die angegebenen Werte zu Verbrauch, Reichweite und CO<sub>2</sub>-Emission wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2018/1832 ermittelt. Am 1. Januar 2022 hat der WLTP-Prüfzyklus den NEFZ-Prüfzyklus vollständig ersetzt, sodass für nach diesem Datum neu typgenehmigte Fahrzeuge keine NEFZ-Werte und keine CO<sub>2</sub>-Effizienzklassen vorliegen. Weitere Informationen unter [mitsubishi-motors.de/asx](https://mitsubishi-motors.de/asx). \*\*Die tatsächlichen Werte zum Verbrauch elektrischer Energie/Kraftstoff bzw. zur Reichweite hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc., dadurch kann sich der Verbrauch erhöhen und die Reichweite reduzieren.  
**Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg**

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:

**Auto-Damm OHG**  
Vietmannsdorfer Str. 7  
17268 Templin  
Telefon 03987-52262  
[www.autodamm.de](https://www.autodamm.de)

# Eigenheim sanieren und Energiekosten reduzieren.



## Energetisches Sanieren ist nicht nur gut für die Umwelt, sondern auch für Ihre Geldbörse.

Die Themen Energieeffizienz, Energieeinsparung und energetische Optimierung sind in aller Munde. Mit modernen Technologien und Baumaterialien gelingt es oftmals deutliche Einsparungen bei den Energiekosten eines Hauses zu erzielen. Doch nicht nur die finanziellen Einsparpotenziale sind dabei im Fokus, sondern auch ökologische Gesichtspunkte wie die Reduktion des Verbrauchs fossiler Brennstoffe und die Verringerung von Emissionen. Zudem können Sanierungsmaßnahmen wesentlich zum Erhalt Ihrer Immobilien und zur Steigerung des Wertes beitragen. Quasi eine Investition in die Zukunft. Die Möglichkeiten und Maßnahmen sind vielfältig. Hochwertige Dämmmaterialien, zeitgemäße Fenster, effiziente Heiztechnologien oder die Investition in die Energiegewinnung aus erneuerbaren Energien. Wenn Sie Sanierungsmaßnahmen an Ihrem Wohneigentum planen, stehen wir als Finanzpartner an Ihrer Seite. Mit unserem umfassenden Angebot an Krediten

und Finanzierungsmöglichkeiten, je nach Vorhaben mit entsprechenden staatlichen Förderungen, können wir Ihnen die perfekte Lösung für Ihr Pläne bieten. Dabei profitieren Sie von der vertrauensvollen Beratung Ihrer persönlichen Ansprechpartner vor Ort.

## Fair, transparent und zuverlässig

Die Sanierung oder Renovierung Ihres privaten Lebensmittelpunktes bedarf vielfältiger Entscheidungen und Abwägungen. Deshalb legen wir großen Wert darauf, Ihnen maßgeschneiderte Finanzierungslösungen anzubieten - ganz individuell auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt. Unser Ziel ist es dabei immer, Sie bestmöglich zu unterstützen und Ihnen ein sorgenfreies Sanierungsprojekt zu ermöglichen. Dabei setzen wir auf transparente, faire Konditionen und Zinsen sowie flexible Rückzahlungsoptionen. Überzeugt? Dann kontaktieren Sie uns für Ihre unverbindliche Beratung. Wir freuen uns darauf, Sie bei der Umsetzung Ihrer Sanierungspläne zu unterstützen,

sodass Sie Ihr Wohneigentum in ein energieeffizientes Zuhause verwandeln können.

Sie erreichen uns in unseren zwölf Geschäftsstellen, telefonisch unter 03984-363-0 und natürlich auch online unter [www.das-ist-meine-bank.de](http://www.das-ist-meine-bank.de)



## Geschäftsstellen in Ihrer Nähe:

Filiale Templin  
Am Markt 3  
17268 Templin

Filiale Lychen  
Stargarder Straße 1  
17279 Lychen

Sie können Ihren persönlichen Beratungstermin auch einfach online vereinbaren unter: [www.vrb-ur.de/termin](http://www.vrb-ur.de/termin) oder scannen den nebenstehenden QR-Code.



[www.das-ist-meine-bank.de](http://www.das-ist-meine-bank.de)



Energetisches  
Sanieren oder  
Modernisieren  
finanzieren.

Sie haben den Traum.  
Wir die passende  
Finanzierung.

Morgen  
kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

**Lassen Sie sich jetzt beraten.**

Mit uns kommen Sie einfach sicher und mit Sicherheit einfach zu Ihrer passenden Lösung für die Finanzierung Ihres Modernisierungs- oder Sanierungsvorhabens.

Unsere Spezialisten vor Ort beraten Sie umfassend und transparent, damit Ihr Projekt erfolgreich wird.

**Wohn(t)räume finanzieren, mit uns!**

 **VR-Bank**  
Uckermark-Randow eG

*Traditionell.*  
**Fortschrittlich.**  
Meine Bank.

# 53. Internationaler Jugendmalwettbewerb „jugendcreativ“ - Jury ermittelt Sieger auf Ortsebene



**Niko Pahl** Vorstandsvorsitzende der **Trickfabrik Schwedt e.V.**, **Lea Stier** Mitarbeiterin des Bereiches Marketing und Vertrieb der **VR-Bank Uckermark-Randow eG** und **André Nicke** Intendant der **ubs (v.l.n.r)**

Vor gut zwei Wochen endete die Einreichungsfrist zur Teilnahme am Jugendmalwettbewerb der Volks- und Raiffeisenbanken. Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus der Uckermark und dem südlichen Mecklenburg-Vorpommern reichten mehr als 170 Werke bei der hiesigen VR-Bank Uckermark-Randow eG ein, die auf Ortsebene die Siegerinnen und Sieger kürt. Am 01.03.2023 traf sich die Jury in den ubs Uckermärkische Bühnen Schwedt und sah sich die vielfältigen Einreichungen zum Thema „Wir. Wie sieht Zusammenhalt aus“ an.

Der Intendant der ubs, André Nicke, der Vorstandsvorsitzende der Trickfabrik Schwedt e.V. Niko Pahl und die Mitarbeiterin des Bereiches Marketing und Vertrieb der VR-Bank Uckermark-Randow eG Lea Stier hatten die schöne und gleichzeitig schwere Aufgabe, zu entscheiden, welche Einreichungen gewinnen und sich somit für den Wettbewerb auf Landesebene qualifizieren. Ein Weiterkommen von der Landes- auf die Bundesebene ist dann ebenfalls für diese Teilnehmerinnen und Teilnehmer möglich.

„Insgesamt wurden über 170 Werke nahezu aller Alters-



und Klassenstufen regionaler Schulen aus dem Geschäftsgebiet der VR-Bank Uckermark-Randow eG“, erläuterte Lea Stier ihren Jurykollegen. In den Klassenstufen 1 bis 4 hatten die Schülerinnen und Schüler Bilder unter dem Motto „Mit wem fühlst du dich verbunden“ gemalt.

In den Klassenstufen 5 bis 9 zeichnen, malen und bastelten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihre Gedanken zum Thema „Zusammenhalt zeigen!“

In den Klassenstufen 10 bis 13 zeigten die Jugendlichen eindrucksvoll, welche Gedanken sie sich rund um das Thema „Zusammenhalt“ machen.

Die Gewinner werden von der VR-Bank Uckermark-Randow eG informiert und erhalten selbstverständlich auch Preise.

Die Landesjurysitzungen finden dann im Zeitraum März bis April statt. Die VR-Bank Uckermark-Randow eG dankt allen Schülerinnen und Schülern sowie den unterstützenden Schulen und Eltern für ihre Teilnahme. Auch im kommenden Jahr wird es eine neue Auflage dieses Wettbewerbs geben. Alle Informationen dazu sind dann unter [www.jugendcreativ.de](http://www.jugendcreativ.de) zu finden.

# Besser gut beraten statt total bedient!



Quelle: Merkur.de

## Immobilienpreise: Wie lange hält der Rückgang noch an?

*Nachdem die Häuserpreise jahrelang stark zugelegt hatten, hat die Kombination aus steigenden Bauzinsen und Baukosten dem Boom ein Ende bereitet. Seit Mitte vergangenen Jahres sind die Preise für Wohnimmobilien deutschlandweit bereits um sechs Prozent gefallen. Besonders gelitten haben die Preise für Bestandsimmobilien, bei denen das Minus acht Prozent beträgt. Das liegt auch an den massiv gestiegenen Energiekosten, die das Heizen älterer, schlecht gedämmter Häuser mit ihren oft veralteten Heizsystemen teurer macht.*

Eine rasche Stabilisierung der Preise für Wohnimmobilien scheint vorerst unwahrscheinlich. Gleichzeitig spricht aber vieles gegen einen mehrjährigen und tiefen Einbruch.

Diese Meinung vertritt Dr. Jörg Krämer, Chefvolkswirt der Commerzbank in Frankfurt. Vor allem die häufig noch zu weit auseinanderliegenden Preisvorstellungen von potenziellen Käufern und Verkäufern mache eine

baldige Stabilisierung der Häuserpreise in Deutschland unwahrscheinlich. Gegen einen langfristigen und tiefen Fall der Preise spricht laut Krämer dennoch einiges: So bleibt die Nachfrage nach Wohnraum angesichts der starken Zuwanderung grundsätzlich hoch. Gleichzeitig ist das Angebot knapp, da wegen der massiv gestiegenen Zinsen und Baupreise deutlich weniger gebaut wird. Zudem sei eine Angebotsschwemme durch Notverkäufe unwahrscheinlich. Zwar müssten Eigentümer bei einer Anschlussfinanzierung für ein zehnjähriges Hypothekendarlehen deutlich höhere Zinsen zahlen als noch vor einem Jahr. Aber verglichen mit den vor zehn Jahren herrschenden Zinsen sei der Anstieg nicht so stark. So zeigen Daten des Fachverlags Argetra, dass die Zahl der Zwangsversteigerungen 2022 trotz der Zinserhöhungen sogar niedriger war als im Jahr 2021.

### Immobilienmarkt: Keine Blase

Analysen der Bundesbank zeigen, dass die Preise für

Wohnimmobilien in den Städten deutlich über dem liegen, was Fundamentaldaten wie Demographie, Einkommen, Zinsen etc. nahelegen. Die Häuserpreise sind zu hoch. Aber diese Überbewertung ist bei weitem nicht so hoch wie 2006 in den USA oder Spanien, wo wir im Nachhinein wissen, dass es eine Immobilienblase gab. In den zurückliegenden 50 Jahren sind die Häuserpreise deutschlandweit nach starken Anstiegen wie in der zweiten Hälfte der 70er Jahre oder in der ersten Hälfte der 90er Jahre nicht deutlich gefallen. Vielmehr haben sie sich lange seitwärts entwickelt, bis die Häuserpreise relativ zu den steigenden Verbraucherpreisen so weit gefallen waren, dass sie wieder günstig waren. Alles in allem sprechen gewichtige Gründe gegen einen mehrjährigen und tiefen Fall der Häuserpreise, auch wenn die Korrektur noch nicht vorbei ist.

**Eine kluge Vermarktung basierend auf vorangegangener Beratung und Bewertung durch uns, hilft Ihnen, Verluste zu vermeiden und auch in dieser bewegten Zeit den besten Preis für Ihre Immobilie zu erzielen.**

## Zeit für Veränderungen - starten Sie durch beim Immobilienverkauf mit...

# Uckermark Immobilien

## Die Profi's an Ihrer Seite!

**EU zertifizierte Sachverständige für Immobilien- und Grundstückswesen  
Beethovenplatz 1, Templin - 0176 7579 4037**



Annette Kindervater

Von 1967 bis 1975 ständig existent, war die aus Leipzig stammende Klaus Renft Combo

(ab 1974 RENFT) eine der ersten „Beat-Bands“, deren Sänger deutsch sangen, und entwickelte sich zu einer der bekanntesten und beliebtesten Rockgruppen der DDR. Immer wild und unberechenbar, wurde RENFT durch das Verbot 1975 zur Legende.

Kein Zweifel, RENFT ist ostdeutsches Kulturgut und lebt in der Erinnerung vieler. Jeder im Osten Deutschlands kennt die Band. In keiner Plattensammlung fehlen ihre Lieder, Hoffnungsträger noch immer für ihre älter gewordenen Fans, stilistisch unabhängig von Mode und Trends, bezeugen ihre Lieder Unbeugsamkeit, erinnern an Zivilcourage.

Bereits in den frühen 70er Jahren erreichte die Band RENFT in der DDR Kultstatus, wurde Begriff für Opposition und Auflehnung gegenüber einer staatlich verordneten Kulturdoktrin. Unter diesem



## Die legendäre Kultband mit Thomas „Monster“ Schoppe

Zwang entstand von 1971 bis 1975 eine Band, die man schlicht einfach nur RENFT nannte. Ihre Songs, facettenreich, von Folk, Blues über Balladen bis hin zum Rock, erstürmten die Hitparaden. Keine andere Band besetzte von 1971 (die erste Nr.1 war „Wer die Rose ehrt“) bis 1975 so viele Spitzenplätze in den ostdeutschen Hitparaden. RENFT wurde Hoffnungsträger für eine heranwachsende Generation,

schuf eine Brücke für deren Integration in eine vom sozialistischen Alltagstrott bestimmten Gesellschaft. Immer wild und unberechenbar, wurde RENFT durch das Verbot 1975 zur Legende.

Nachdem inzwischen 6 frühere Bandmitglieder verstorben und zwei aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr live auftreten können, ist Leadsänger Thomas „Monster“ Schoppe der letz-

te Überlebende einer Band, die für die Entwicklung der Rockmusik der DDR prägend war.

Heute ist er sich der Bedeutung der RENFT-Songs als kulturelles Erbe bewusster denn je. Ihm zur Seite stehen zwei Urgesteine der DDR-Rockmusikszene: der beliebte Gitarrist Gisbert „Pitti“ Piatkowski, seit Anfang 2020 der Ex-Puhdys-Bassist Peter Rasym, sowie seit Ende 2021 der ebenfalls bekannte

Schlagzeuger Olli Becker.

Um den textlichen Inhalten der Lieder noch mehr Ausdruckskraft zu verleihen, aber auch um den atmosphärischen Ansprüchen von Theater- und Kleinkunsthöhlen gerecht zu werden, wählt die Band für die meisten ihrer Konzerte bewusst eine musikalisch-akustische Darbietungsform, und verzichtet dabei auf manche, für Rockmusik typische Stilikonen. Das tut den Ohren der Musiker und der reifer gewordenen Fanschar sichtlich gut, läßt aber trotzdem die brachiale Wucht und die Renft-typische Intensität erkennen.

Natürlich werden die guten alten RENFT-Songs wie z. B.: „Wer die Rose ehrt“, „Zwischen Liebe und Zorn“, „Apfeltraum“, „Gänselieschen“, „Nach der Schlacht“ oder „Als ich wie ein Vogel war“ alle zu hören sein. Nicht mehr in Urbesetzung, aber dennoch mit hervorragenden Musikern.

Weitere Infos unter: [www.renft.de](http://www.renft.de)

# Klaus Renft-Combo • RENFT-akustisch

## Die legendäre Kultband mit Thomas „Monster“ Schoppe

# Sonnabend, 15. April 2023 in Templin

## MKC



Multikulturelles Centrum Templin  
Prenzlauer Allee 6 • 17268 Templin

Beginn: 20.00 Uhr

Einlass: 19.00 Uhr

Kartenvorverkauf:

- [www.mkc-templin.de](http://www.mkc-templin.de)
- MKC Templin, Prenzlauer Allee 6, Tel.: 03987 551063
- TMT Templin, Historisches Rathaus, Tel.: 03987 2631
- TMT Lychen, Am Markt 12, Tel. 039888 2255
- Stadtinformation Prenzlau, Marktberg 11, Tel.: 03984 75163





**WWW.AUSBILDUNG-TEMPLIN.DE**

Für eine Zukunft in der Uckermark

## Die Vielfalt der Ausbildungsmöglichkeiten im Raum Templin auf einer Seite!

- +++ über 100 Ausbildungsmöglichkeiten +++
- +++ mit Vormerkliste zur einfachen Recherche +++
- +++ Berufsbeschreibungen mit Aufgaben und Fähigkeiten
- +++ Informationen zur Azubi-Karte mit Vergünstigungen +++
- +++ Unternehmen einfach direkt kontaktieren +++



# TEMPLINER PUPPENKISTE

*Spielplan*

Templiner Puppenkiste e.V. · 17268 Templin · Werderstraße 11

## SPIELPLAN für April bis Mai 2023

- 1. April  
Der Ostereierdieb
- 8. April  
Der Ostereierdieb
- 13. Mai  
Das Märchen vom Hasen und Igel

## Templin bewirbt sich um Ausrichtung des Brandenburgtages 2025

Templin (UW). Die Stadtverordneten von Templin haben Bürgermeister Detlef Tabbert und die Verwaltung beauftragt, alles Nötige für eine offizielle Bewerbung um die Ausrichtung des Brandenburgtages 2025 in die Wege zu leiten. Das bestätigte Bürgermeister Detlef Tabbert (Die Linke) auf Nachfrage.



**Detlef Tabbert**  
Foto: Uwe Werner

„Wir rechnen uns gute Chancen auf den Zuschlag aus. Am ersten September-Wochenende 2025 möchten wir uns als attraktives Thermo-soleheilbad und als familienfreundliches Zentrum des Tourismus und der Erholung im Nordosten Brandenburgs präsentieren“, sagte Detlef Tabbert.

Die Stadt Templin rechnet für die Ausrichtung des traditionellen Landesfestes mit einem finanziellen Eigenanteil in Höhe von 100.000 bis 150.000 Euro. Vom Land wird nach Aussage von Bürgermeister Detlef Tabbert ein Förderbetrag von 300.000 Euro erwartet.

## Umfrage von 2022: Templiner Innenstadt mit „Gut“ bewertet



Templin (UW). Der aktuelle Stand bei der Umsetzung des „Templiner Einzelhandelskonzeptes“ und die Frage, wie das Geld von nicht eingelösten „Templin-Gutscheinen“ verwendet werden soll, waren Themen der jüngsten „Stadtmarketing-Runde“ in Templin.

Außerdem wurden den teilnehmenden Gastronomen, Hoteliers, Tourismusanbietern und Einzelhändlern die Ergebnisse der Passanten-Befragung „Vitale Innenstädte 2022“ im September und Oktober vorgestellt. „Wir brauchen uns nicht zu verstecken. Die Befragten haben unsere Innenstadt im Durchschnitt mit einer Note von 2,1 bewertet. Vergleichbar gleich große andere Städte hätten einen Durchschnitt von 2,6 erreicht“, berichtete der Geschäftsführer der Tourismusmarketing Templin GmbH, Ernst Volkhardt.

Besonders positiv bewertet wurde das Einzelhandelsangebot in der Templiner Innenstadt, insbesondere die Möglichkeiten Mode und Bekleidung einzukaufen“, sagte er. Als Reserven hätten die Befragten Unzulänglichkeiten in den Kategorien Erlebnisqualität und Abendveranstaltungen benannt, fügte er hinzu. Die nächste Veranstaltung für Templiner und Gäste der Stadt ist das „Frühlingserwachen“ mit Einkaufssonntag, Markttreiben und großer Modenschau am 26. März 2023.

# Templiner KURSTADT Journal

Auflage: 12.500 Exemplare

20. Jahrgang

Wissen, was los ist... für Templiner und Gäste

Ausgabe 214 | 16. März 2023

Kostenlos: Verteilung an Haushalte in Templin und den Ortsteilen

**FRÜHLINGS ERWACHEN**  
26.03.2023  
Verkaufsfreier Sonntag

**SAVE THE DATES!**  
Die nächsten Veranstaltungen direkt auf dem Marktplatz Templin.

**OSTERMARKT**  
08.04.2023

**ICH LESE DIGITAL**  
im kostenlosen Abo

**AKTUELLER GEHTS NICHT!**

Bequem Online lesen - keine Ausgabe mehr verpassen!

**Sie erhalten für jede Zeitung einen Link per E-Mail noch während wir drucken.**

**natürlich GRATIS!**

QR Code

Teilen Sie uns einfach Ihre E-Mail-Adresse mit - und gehören Sie schon bei der nächste Ausgabe, zu den ersten digitalen Lesern!

Bestellen Sie noch heute unsere absolut kostenfreie Heimat-Zeitung unter: [abo.templiner-kurstadt-journal.de](http://abo.templiner-kurstadt-journal.de)

**31** auf allen Friedhöfen  
Jahre **NORDLAND**  
Bestattungen

**TIEFPREISE**  
Kostenlose  
Hausbesuche



**Preisbeispiel 1.490,- €**  
Einäscherungssarg / Kremation,  
Sarginnenausstattung, Decke, Kissen,  
Hemd, Hygienische Grundversorgung,  
Einbetten/ Umbetten/ Ankleiden, eine  
Überführung zum Krematorium inkl.  
Träger, Erledigung der Formalitäten,  
1 Sterbeurkunde, Betreuung auf dem  
Friedhof und Beisetzung der Urne  
(Grabstellengebühr nicht enthalten)

Würdevolle Bestattungen mit und ohne Trauerfeier am Sarg oder Urne auf allen Friedhöfen. Wir wissen Rat und zeigen Ihnen, wie sie unnötige Fremdkosten vermeiden können. Unsere jahrelange Erfahrung ist ihre Sicherheit.

Weitere Preisbeispiele im persönlichen Gespräch.

**Am Markt 6, Templin**  
**03987-4017130**  
24-Std.-Dienst-Tel. (auch am Wochenende)

# Templin gedenkt Bombenabwurf vor 79 Jahren



deutschem Boden ausgehen darf und Verpflichtung, dass wir als nachfolgende Generationen alles in unserer Macht Stehende tun müssen, Krieg und Diktatur zu vermeiden und jederzeit für Demokratie einzutreten“, so Büttner. Dem Aufruf der Stadt folgten Jung und Alt, Templiner und Gäste gleichermaßen.

**Templin.** Sehr würdevoll fand die Gedenkfeier an den Bombenabwurf auf die Stadt Templin vor 79 Jahren statt. Erich Sokolowsky bot den angemessenen musikalischen Rahmen mit seiner Trompete und der Landtagsabgeordnete Andreas Büttner und der Vorsitzende des Jugendbeirates Tyler Weidner fanden nachdenkliche Worte. „Es ist ein Privileg, dass meine Generation nicht mit Krieg konfrontiert ist und in einem offenen Europa aufwächst, und doch sieht die Wirklichkeit angesichts des Konflikts in Osteuropa heute anders aus“, machte Weidner deutlich. Bürgermeister Tabbert und Herr Büttner erinnerten daran, dass am 6. März 1944 60% der Innenstadt zerstört wurden und für 215 Menschenleben jede Hilfe zu spät kam, 215 Träume plötzlich ausgelöscht wurden. „Die Erinnerung und das Gedenken an diesen Angriff sind uns Mahnung und Verpflichtung gleichermaßen: Mahnung, dass nie wieder Krieg von

## Wohnmobile

**Wir kaufen Wohnmobile  
+ Wohnwagen**

03944-36160 · [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**ICH  
LESE  
DIGITAL**

im kostenlosen Abo

Bestellen Sie noch heute unsere **absolut kostenfreie** Heimat-Zeitung unter: [abo.templiner-kurstadt-journal.de](http://abo.templiner-kurstadt-journal.de)



## IMPRESSUM

Redaktion:  
Media, Grafik + Druck  
Kantstraße 4, 17268 Templin  
Tel.: 03987 202870  
Media, Grafik + Druck ist ein Unternehmen der  
HEGGEMANNMEDIEN GmbH.

Redakteure:  
Detlef Hoffmann (verantwortlich)  
I. Falke (fa)  
A. Splinter (A.S.)  
S. Wonitzki(S.W.)  
D. Menzel (D.M.)  
U. Werner (UW)  
[redaktion@templiner-kurstadt-journal.de](mailto:redaktion@templiner-kurstadt-journal.de)

Satz und Druck:  
Media, Grafik + Druck  
Kantstraße 4, 17268 Templin  
Tel. 03987 202870 · Fax 202875  
[templin@media-grafik-druck.de](mailto:templin@media-grafik-druck.de)

Anzeigen:  
Detlef Hoffmann (verantwortlich)  
[anzeigen@templiner-kurstadt-journal.de](mailto:anzeigen@templiner-kurstadt-journal.de)

Verlag:  
HEGGEMANNMEDIEN GmbH  
Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Heinz Gerog Heggemann  
Sitz der Gesellschaft: Bad Lippspringe  
Registergericht: AG Paderborn,  
HRB 14064  
St.-Nr.: 339/5820/2829  
Druckauflage: 12.500 Exemplare

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste 9/22.

Das Reproduzieren von Anzeigen ist nicht gestattet. Für eingereichte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Haftung. Postzustellung außerhalb unseres Verbreitungsgebietes: 15,- € halbjährlich



**Die nächste  
Ausgabe  
erscheint am:**

**Donnerstag,  
6. April 2023**

**Redaktionsschluss  
ist am 29.03.2023**

Sollten Sie kein TKJ erhalten  
haben, rufen Sie die

**03987 200150** an  
und bitten um Nachlieferung.

**Bequem Online lesen -  
keine Ausgabe mehr verpassen!**  
Bestellen Sie noch heute das  
TKJ absolut kostenfrei:  
[abo.templiner-kurstadt-journal.de](http://abo.templiner-kurstadt-journal.de)



INTERNET + FERNSEHEN + TELEFONIE IM HIGHSPPEEDNETZ

# UckerNet

*Ein Anschluss. Alles drau!*



JETZT BUCHEN,  
AB 01.12.  
*highspeed*  
DURCHSTARTEN!

*highspeed* BIS ZU  
**1.000**  
MBit/s

## UckerStrom® Markt

TEMPLIN | AM MARKT 16

Di 09:00 - 13:00 Uhr + 13:30 - 18:00 Uhr  
Do 09:00 - 13:00 Uhr + 13:30 - 16:00 Uhr

LYCHEN | AM MARKT 8B

Mo 09:00 - 13:00 Uhr + 13:30 - 16:00 Uhr  
Mi 09:00 - 13:00 Uhr + 13:30 - 18:00 Uhr

[www.ucker-net.de](http://www.ucker-net.de)